

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

- Verordening (EG) nr. 2408/2000 van de Commissie van 30 oktober 2000 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 1
- ★ **Verordening (EG) nr. 2409/2000 van de Commissie van 30 oktober 2000 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1623/2000 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de marktmechanismen als bedoeld in Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt** 3
- ★ **Verordening (EG) nr. 2410/2000 van de Commissie van 30 oktober 2000 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1555/96 houdende uitvoeringsbepalingen van de regeling met betrekking tot de aanvullende invoerrechten in de sector groenten en fruit** 5
- ★ **Verordening (EG) nr. 2411/2000 van de Commissie van 30 oktober 2000 tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2015/2000 inzake de stopzetting van de visserij op Noorse garnalen door vaartuigen die de vlag van Zweden voeren** 7
- Verordening (EG) nr. 2412/2000 van de Commissie van 30 oktober 2000 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sectoren eieren en slachtpluimvee, die in oktober 2000 worden ingediend op grond van de Verordeningen (EG) nr. 1474/95 en (EG) nr. 1251/96 8
- Verordening (EG) nr. 2413/2000 van de Commissie van 30 oktober 2000 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sector slachtpluimvee, die in oktober 2000 worden ingediend op grond van de regeling waarin is voorzien bij Verordening (EG) nr. 774/94 van de Raad houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor slachtpluimvee en bepaalde andere landbouwproducten 10
- Verordening (EG) nr. 2414/2000 van de Commissie van 30 oktober 2000 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sector slachtpluimvee, die in oktober 2000 worden ingediend op grond van Verordening (EG) nr. 509/97 11

Verordening (EG) nr. 2415/2000 van de Commissie van 30 oktober 2000 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sectoren slachtpluimvee en eieren, die in oktober 2000 worden ingediend op grond van de regeling die is vastgesteld in de door de Gemeenschap gesloten overeenkomsten met de Republiek Polen, de Republiek Hongarije, de Tsjechische Republiek, Slowakije, Roemenië en Bulgarije	12
---	----

Verordening (EG) nr. 2416/2000 van de Commissie van 30 oktober 2000 betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van het B-stelsel in de sector groenten en fruit	14
---	----

Verordening (EG) nr. 2417/2000 van de Commissie van 30 oktober 2000 tot vaststelling van de communautaire producenten- en invoerprijzen voor anjers en rozen met het oog op de toepassing van de invoerregeling voor bepaalde producten van de bloementeel van oorsprong uit Cyprus, Israël, Jordanië en Marokko alsmede de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook	15
--	----

II Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Raad

2000/662/EG:

* Besluit nr. 2/2000 van de Associatieraad EU-Slowakije van 24 juli 2000 tot vaststelling van de voorwaarden voor de deelname van de Republiek Slowakije aan de programma's van de Gemeenschap op het gebied van beroepsopleiding en onderwijs	17
---	----

2000/663/EG:

* Besluit nr. 4/2000 van de Associatieraad EU-Letland van 9 oktober 2000 tot vaststelling van de voorwaarden voor de deelname van de Republiek Letland aan het communautaire programma voor het midden- en kleinbedrijf	21
--	----

2000/664/EG:

* Besluit van de Raad van 23 oktober 2000 tot wijziging van Besluit 2000/265/EG houdende vaststelling van een financieel reglement met betrekking tot de budgettaire aspecten van het beheer door de plaatsvervangend secretaris-generaal van de Raad van de overeenkomsten die deze sluit namens bepaalde lidstaten met betrekking tot de installatie en de werking van de communicatie-infrastructuur voor de Schengenomgeving, „SISNET”	24
---	----

2000/665/EG:

* Beschikking van de Raad van 23 oktober 2000 houdende verlenging van de geldigheidsduur van Beschikking 82/530/EEG waarbij het Verenigd Koninkrijk wordt gemachtigd de autoriteiten van het eiland Man toe te staan een stelsel van bijzondere invoervergunningen toe te passen voor schapenvlees en rundvlees	25
--	----

Commissie

2000/666/EG:

* Beschikking van de Commissie van 16 oktober 2000 tot vaststelling van de veterinaire voorschriften en de voorschriften inzake veterinaire certificering voor de invoer van vogels, met uitzondering van pluimvee, alsmede van quarantainevoorschriften ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 3012)	26
--	----

2000/667/EG:

* Besluit van de Commissie van 20 oktober 2000 tot beëindiging van de onderzoekprocedure in verband met wijzigingen door de Verenigde Staten van Amerika van hun oorsprongsregels voor textielproducten en kledingartikelen (kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 3070)	35
--	----



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

Rectificaties

- * **Rectificatie van Verordening (EG) nr. 1522/2000 van de Raad van 10 juli 2000 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer van synthetische stapelvezels van polyester uit Australië, Indonesië en Thailand en tot definitieve inning van het voorlopige recht (PB L 175 van 14.7.2000) 39**
- * **Rectificatie van Aanbeveling ECB/2000/10 van de Europese Centrale Bank van 5 oktober 2000 betreffende de externe accountants van de nationale centrale banken (PB L 259 van 13.10.2000) 39**

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 2408/2000 VAN DE COMMISSIE
van 30 oktober 2000
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 oktober 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 oktober 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 oktober 2000 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	98,4
	060	144,4
	064	121,3
	204	101,0
	999	116,3
0707 00 05	052	85,5
	628	132,0
	999	108,8
0709 90 70	052	83,7
	999	83,7
0805 30 10	052	56,2
	388	69,5
	524	58,5
	528	57,4
	999	60,4
0806 10 10	052	89,2
	064	95,3
	400	265,7
	632	45,2
	999	123,8
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	47,8
	400	60,1
	999	54,0
0808 20 50	052	85,5
	064	59,4
	999	72,5

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2543/1999 van de Commissie (PB L 307 van 2.12.1999, blz. 46). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

**VERORDENING (EG) Nr. 2409/2000 VAN DE COMMISSIE
van 30 oktober 2000**

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1623/2000 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de marktmechanismen als bedoeld in Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽¹⁾, en met name op artikel 33,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1623/2000 van de Commissie ⁽²⁾ is bepaald dat marktdeelnemers voor wie de verplichte distillatiemaatregelen gelden, slechts voor de in die verordening vervatte maatregelen in aanmerking kunnen komen als zij deze verplichtingen zijn nagekomen. Voor het wijn oogstjaar 2000/2001 dienen deze bepalingen te worden aangevuld met een verwijzing naar de distillatieverplichtingen die moesten worden nagekomen in het voorgaande wijn oogstjaar, waarvoor nog Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1677/1999 ⁽⁴⁾, gold.
- (2) Artikel 55, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1623/2000 voorziet in de mogelijkheid, voor Frankrijk, om de aankoopprijs van wijn in het kader van de distillatie als bedoeld in artikel 28 van Verordening (EG) nr. 1493/2000 te differentiëren. Om de economische gevolgen hiervan te neutraliseren, moet de distillatiesteun dienovereenkomstig worden gedifferentieerd. Deze bepaling dient te worden ingevoegd in de artikelen waarin het steunniveau wordt vastgesteld.
- (3) Voor de in de artikelen 27 en 28 van Verordening (EG) nr. 1493/1999 bedoelde distillaties moet worden voorzien in een maximumtolerantie voor de hoeveelheden voor verplichte distillatie geleverde wijn. In Verordening (EG) nr. 1623/2000 is een dergelijke tolerantie alleen in artikel 48 betreffende de bijproducten van de wijnbereiding opgenomen. Diezelfde bepaling zou dus ook moeten worden ingevoegd in artikel 56 betreffende wijn uit druiven van rassen met een dubbele indeling.
- (4) Artikel 57 van Verordening (EG) nr. 1623/2000 bevat bijzondere bepalingen voor producten die worden verkregen door rechtstreekse distillatie van wijn uit druivenrassen die voor dezelfde administratieve eenheid tegelijk zijn ingedeeld als wijndruivenras en als ras voor de bereiding van eau-de-vie van wijn. Met deze bepalingen wordt beoogd te voorkomen dat eau-de-vie wordt bereid op basis van wijn waarvoor een verplichte of

vrijwillige distillatiemaatregel geldt. De bepaling is bij vergissing ingevoegd in afdeling II van hoofdstuk I, dat uitsluitend betrekking heeft op één enkele verplichte distillatiemaatregel. Het betrokken artikel moet dus worden verplaatst en ingevoegd in hoofdstuk III betreffende de gemeenschappelijke bepalingen voor de distillatiemaatregelen.

- (5) De in artikel 63, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1623/2000 vermelde termijn voor de melding, door de lidstaten, van de totale hoeveelheid waarvoor contracten zijn gesloten die zijn goedgekeurd in het kader van de distillatie als bedoeld in artikel 29 van Verordening (EG) nr. 1493/1999 is te kort om onder alle omstandigheden in acht te kunnen worden genomen. Het is derhalve dienstig deze termijn te wijzigen.
- (6) Vermelding van het effectieve alcoholgehalte in contracten voor levering voor distillatie is niet langer verplicht. Voor het geval dat de lidstaten deze vermelding echter wel verlangen, moet in artikel 65 van Verordening (EG) nr. 1623/2000 worden voorzien in een tolerantiegrens voor dit alcoholgehalte.
- (7) Deze wijzigingen moeten van toepassing zijn op de datum van inwerkingtreding van Verordening (EG) nr. 1623/2000.
- (8) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1623/2000 wordt als volgt gewijzigd:

1. Aan artikel 2, lid 2, wordt de volgende alinea toegevoegd:
„Voor het wijn oogstjaar 2000/2001 zijn de in de eerste alinea bedoelde verplichtingen die welke zijn vastgesteld in de artikelen 35 en 36 van Verordening (EEG) nr. 822/87.”.
2. Aan artikel 56 worden de volgende alinea's toegevoegd:
„Ingeval gebruik wordt gemaakt van de in artikel 55, lid 2, bedoelde mogelijkheid om de aankoopprijs te differentiëren, moet het bedrag van de in de eerste alinea bedoelde steun dienovereenkomstig worden gedifferentieerd.

Er is geen steun verschuldigd voor de hoeveelheden voor distillatie geleverde wijn boven 2 % van de in artikel 52 van deze verordening bedoelde verplichting.”.

⁽¹⁾ PB L 179 van 14.7.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 194 van 31.7.2000, blz. 45.

⁽³⁾ PB L 84 van 27.3.1987, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 199 van 30.7.1999, blz. 8.

3. Artikel 57 wordt geschrapt.
4. In artikel 63, lid 5, wordt de laatste zin vervangen door:
„De lidstaten melden de Commissie de totale hoeveelheid waarvoor aldus contracten zijn goedgekeurd bij de eerste op deze goedkeuring volgende melding als bedoeld in lid 4.”.
5. Aan artikel 65, lid 10, wordt de volgende alinea toegevoegd:
„Wanneer het effectieve alcoholvolumegehalte in het contract wordt aangegeven, wordt een afwijking van 1 % vol tussen dit gehalte en het op het ogenblik van de controle vastgestelde gehalte geaccepteerd.”.
6. Het volgende artikel 65 bis wordt toegevoegd:

„Artikel 65 bis

Kenmerken van de door distillatie van bepaalde wijnen verkregen alcohol

Bij rechtstreekse distillatie van wijn uit druivenrassen die voor dezelfde administratieve eenheid tegelijk zijn ingedeeld als wijndruivenras en als ras voor de bereiding van

eau-de-vie van wijn, moet een product met een alcoholgehalte van ten minste 92 % worden verkregen.”.

7. In artikel 69, lid 3, wordt na de derde alinea de volgende alinea ingevoegd:

„Ingeval gebruik wordt gemaakt van de in artikel 55, lid 2, bedoelde mogelijkheid om de aankoop prijs te differentiëren, moet het bedrag van de in het tweede streepje van de vorige alinea bedoelde steun dienovereenkomstig worden gedifferentieerd.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag na die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 augustus 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 oktober 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 2410/2000 VAN DE COMMISSIE
van 30 oktober 2000

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1555/96 houdende uitvoeringsbepalingen van de regeling met betrekking tot de aanvullende invoerrechten in de sector groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1257/1999 ⁽²⁾, en met name op artikel 33, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EG) nr. 1555/96 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2108/2000 ⁽⁴⁾, voorziet in toezicht op de invoer van de in de bijlage bij die Verordening bedoelde producten. Voor dit toezicht gelden de uitvoeringsbepalingen die in artikel 308 quinquies van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1602/2000 ⁽⁶⁾, zijn vastgesteld met betrekking tot het toezicht op preferentiële invoer.
- (2) Met het oog op de toepassing van artikel 5, lid 4, van de in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde gesloten Overeenkomst inzake de

landbouw ⁽⁷⁾ en op grond van de meest recente beschikbare gegevens over 1997, 1998 en 1999 moeten de drempelvolumes voor de toepassing van de aanvullende rechten worden gewijzigd voor komkommers en voor artisjokken.

- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor verse groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EG) nr. 1555/96 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag na die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 oktober 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 297 van 21.11.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 80.

⁽³⁾ PB L 193 van 3.8.1996, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 250 van 5.10.2000, blz. 19.

⁽⁵⁾ PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 188 van 26.7.2000, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB L 336 van 23.12.1994, blz. 22.

BIJLAGE

„BIJLAGE

Onverminderd de regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur, wordt de tekst van de omschrijving geacht slechts als aanwijzing te gelden. De werkingssfeer van de aanvullende rechten wordt in het kader van deze bijlage bepaald door de draagwijdte van de GN-codes zoals deze bij de vaststelling van de onderhavige verordening bestaan. Indien de GN-code wordt voorafgegaan door „ex”, wordt de werkingssfeer van de aanvullende rechten tegelijkertijd door de draagwijdte van de GN-code en door die van de betrokken periode van toepassing bepaald.

Volgnummer	GN-code	Omschrijving van de producten	Toepassingsperiodes	Drempelvolumes (in ton)
78.0015	ex 0702 00 00	Tomaten	— van 1 oktober tot en met 31 maart	501 111
78.0020			— van 1 april tot en met 30 september	639 884
78.0065	ex 0707 00 05	Komkommers	— van 1 mei tot en met 31 oktober	22 411
78.0075			— van 1 november tot en met 30 april	11 658
78.0085	ex 0709 10 00	Artisjokken	— van 1 november tot en met 30 juni	661
78.0100	0709 90 70	Courgettes	— van 1 januari tot en met 31 december	9 879
78.0110	ex 0805 10 10 ex 0805 10 30 ex 0805 10 50	Sinaasappelen	— van 1 december tot en met 31 mei	753 719
78.0120	ex 0805 20 10	Clementines	— van 1 november tot eind februari	100 949
78.0130	ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	Mandarijnen (tangerines en satsuma's daaronder begrepen); clementines, wilkings en dergelijke kruisingen van citrusvruchten	— van 1 november tot eind februari	93 803
78.0155	ex 0805 30 10	Citroenen	— van 1 juni tot en met 31 december	186 300
78.0160			— van 1 januari tot en met 31 mei	69 813
78.0170	ex 0806 10 10	Druiven voor tafelgebruik	— van 21 juli tot en met 20 november	256 320
78.0175	ex 0808 10 20 ex 0808 10 50 ex 0808 10 90	Appelen	— van 1 januari tot en met 31 augustus	625 202
78.0180			— van 1 september tot en met 31 december	88 229
78.0220	ex 0808 20 50	Peren	— van 1 januari tot en met 30 april	269 259
78.0235			— van 1 juli tot en met 31 december	106 018
78.0250	ex 0809 10 00	Abrikozen	— van 1 juni tot en met 31 juli	2 236
78.0265	ex 0809 20 95	Kersen, andere dan zure kersen	— van 21 mei tot en met 10 augustus	20 048
78.0270	ex 0809 30	Perziken (nectarines daaronder begrepen)	— van 11 juni tot en met 30 september	349 940
78.0280	ex 0809 40 05	Pruimen	— van 11 juni tot en met 30 september	41 539”

VERORDENING (EG) Nr. 2411/2000 VAN DE COMMISSIE
van 30 oktober 2000

tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2015/2000 inzake de stopzetting van de visserij op Noorse garnalen door vaartuigen die de vlag van Zweden voeren

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2846/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 21, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2015/2000 van de Commissie ⁽³⁾ wordt de visserij op Noorse garnalen in de Noorse wateren bezuiden 62° 00' noorderbreedte door vaartuigen die de vlag van Zweden voeren of in Zweden zijn geregistreerd, stopgezet.
- (2) Op 12 oktober 2000 heeft Denemarken aan Zweden 25 ton Noorse garnalen van het quotum voor de Noorse wateren bezuiden 62° 00' noorderbreedte overgedragen.

De visserij op Noorse garnalen in de Noorse wateren bezuiden 62° 00' noorderbreedte door vaartuigen die de vlag van Zweden voeren of in Zweden zijn geregistreerd, zou dus moeten worden toegestaan. Verordening (EG) nr. 2015/2000 dient bijgevolg te worden ingetrokken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 2015/2000 wordt ingetrokken.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 oktober 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 358 van 31.12.1998, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 241 van 26.9.2000, blz. 26.

VERORDENING (EG) Nr. 2412/2000 VAN DE COMMISSIE
van 30 oktober 2000

tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sectoren eieren en slachtpluimvee, die in oktober 2000 worden ingediend op grond van de Verordeningen (EG) nr. 1474/95 en (EG) nr. 1251/96

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1474/95 van de Commissie van 28 juni 1995 houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van de tariefcontingenten voor producten van de sector eieren en voor ovoalbumine ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1356/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 5, lid 5,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1251/96 van de Commissie van 28 juni 1996 houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van de tariefcontingenten voor producten van de sector slachtpluimvee ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1357/2000 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 5, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

Voor een aantal producten zijn de in de invoercertificaten voor het vierde kwartaal van 2000 aangevraagde hoeveelheden niet groter dan de beschikbare hoeveelheden en deze kunnen derhalve volledig ingewilligd worden, terwijl voor een aantal andere producten de beschikbare hoeveelheden worden over-

schreden, zodat de aangevraagde hoeveelheden, met het oog op een billijke verdeling, met een vast percentage verminderd moeten worden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Op grond van de Verordeningen (EG) nr. 1474/95 en (EG) nr. 1251/96 ingediende aanvragen om invoercertificaten voor de periode van 1 oktober tot en met 31 december 2000 worden ingewilligd voor het in bijlage I aangegeven percentage.
2. In de eerste tien dagen van de periode van 1 januari tot en met 31 maart 2001 kunnen overeenkomstig de Verordeningen (EG) nr. 1474/95 en (EG) nr. 1251/96 invoercertificaten worden aangevraagd tot de in bijlage II aangegeven hoeveelheid.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 oktober 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 oktober 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 145 van 29.6.1995, blz. 19.

⁽²⁾ PB L 155 van 28.6.2000, blz. 36.

⁽³⁾ PB L 161 van 29.6.1996, blz. 136.

⁽⁴⁾ PB L 155 van 28.6.2000, blz. 38.

BIJLAGE I

Groep	Percentage waarvoor de invoercertificaten worden ingewilligd voor de periode van 1 oktober tot en met 31 december 2000
E1	100,00
E2	69,73
E3	100,00
P1	100,00
P2	100,00
P3	2,87
P4	4,78

BIJLAGE II

(in t)

Groep	Totale beschikbare hoeveelheid voor de periode van 1 januari tot en met 31 maart 2001
E1	105 115,00
E2	1 750,00
E3	10 172,33
P1	4 146,50
P2	2 343,00
P3	175,00
P4	250,00

**VERORDENING (EG) Nr. 2413/2000 VAN DE COMMISSIE
van 30 oktober 2000**

tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sector slachtpluimvee, die in oktober 2000 worden ingediend op grond van de regeling waarin is voorzien bij Verordening (EG) nr. 774/94 van de Raad houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor slachtpluimvee en bepaalde andere landbouwproducten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1431/94 van de Commissie van 22 juni 1994 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering, in de sector slachtpluimvee, van de invoerregeling waarin is voorzien bij Verordening (EG) nr. 774/94 van de Raad houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor slachtpluimvee en bepaalde andere landbouwproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2719/1999 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

De in de invoercertificaten voor de periode van 1 oktober tot en met 31 december 2000 aangevraagde hoeveelheden zijn groter dan de beschikbare hoeveelheden, zodat de aange-

vraagde hoeveelheden, met het oog op een billijke verdeling, met een vast percentage verminderd moeten worden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Op grond van Verordening (EG) nr. 1431/94 ingediende aanvragen om invoercertificaten voor de periode van 1 oktober tot en met 31 december 2000 worden ingewilligd voor het in de bijlage aangegeven percentage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 oktober 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 oktober 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

Groep	Percentage waarvoor de invoercertificaten worden ingewilligd voor de periode van 1 oktober tot en met 31 december 2000
1	1,77
2	1,77
3	2,88
4	2,43
5	2,56

⁽¹⁾ PB L 156 van 23.6.1994, blz. 9.

⁽²⁾ PB L 327 van 21.12.1999, blz. 48.

**VERORDENING (EG) Nr. 2414/2000 VAN DE COMMISSIE
van 30 oktober 2000**

tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sector slachtpluimvee, die in oktober 2000 worden ingediend op grond van Verordening (EG) nr. 509/97

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 509/97 van de Commissie van 20 maart 1997 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering, in de sector slachtpluimvee, van de regeling waarin is voorzien in de interim-overeenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Gemeenschap, de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, enerzijds, en de Republiek Slovenië, anderzijds ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1514/97 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

Voor een aantal producten zijn de in de invoercertificaten voor het vierde kwartaal van 2000 aangevraagde hoeveelheden niet groter dan de beschikbare hoeveelheden en kunnen derhalve

volledig ingewilligd worden, terwijl voor een aantal andere producten de beschikbare hoeveelheden worden overschreden, zodat de aangevraagde hoeveelheden, met het oog op een billijke verdeling, met een vast percentage verminderd moeten worden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Op grond van Verordening (EG) nr. 509/97 ingediende aanvragen om invoercertificaten voor de periode van 1 oktober tot en met 31 december 2000 worden ingewilligd voor de in de bijlage aangegeven percentages.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 oktober 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 oktober 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

Groep	Percentage waarvoor de invoercertificaten worden ingewilligd voor de periode van 1 oktober tot en met 31 december 2000
80	100,00
90	83,33
100	100,00

⁽¹⁾ PB L 80 van 21.3.1997, blz. 3.

⁽²⁾ PB L 204 van 31.7.1997, blz. 16.

VERORDENING (EG) Nr. 2415/2000 VAN DE COMMISSIE
van 30 oktober 2000

tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sectoren slachtpluimvee en eieren, die in oktober 2000 worden ingediend op grond van de regeling die is vastgesteld in de door de Gemeenschap gesloten overeenkomsten met de Republiek Polen, de Republiek Hongarije, de Tsjechische Republiek, Slowakije, Roemenië en Bulgarije

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1899/97 van de Commissie van 29 september 1997 houdende vaststelling van bepalingen voor de uitvoering, in de sectoren slachtpluimvee en eieren, van de regeling waarin is voorzien bij Verordening (EG) nr. 3066/95 van de Raad, en houdende intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 2699/93 en (EG) nr. 1559/94 ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1773/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

Voor een aantal producten zijn de in de invoercertificaten voor het vierde kwartaal van 2000 aangevraagde hoeveelheden niet groter dan de beschikbare hoeveelheden en kunnen derhalve volledig ingewilligd worden, terwijl voor een aantal andere

producten de beschikbare hoeveelheden worden overschreden, zodat de aangevraagde hoeveelheden, met het oog op een billijke verdeling, met een vast percentage verminderd moeten worden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De op grond van Verordening (EG) nr. 1899/97 ingediende aanvragen om invoercertificaten voor de periode van 1 oktober tot en met 31 december 2000 worden ingewilligd voor het in de bijlage aangegeven percentage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 oktober 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 oktober 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 267 van 30.9.1997, blz. 67.

⁽²⁾ PB L 205 van 12.8.2000, blz. 3.

BIJLAGE

Groep	Percentage waarvoor de invoercertificaten worden ingewilligd voor de periode van 1 oktober tot en met 31 december 2000
10	100,00
11	100,00
12	—
14	—
15	100,00
16	2,62
17	—
18	—
19	—
21	100,00
23	100,00
24	3,66
25	—
26	100,00
27	—
28	—
30	—
32	—
33	—
34	—
35	—
36	—
37	6,85
38	100,00
39	—
40	—
43	—

VERORDENING (EG) Nr. 2416/2000 VAN DE COMMISSIE
van 30 oktober 2000

betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van het B-stelsel in de sector groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2190/96 van de Commissie van 14 november 1996 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad wat de toekenning van uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit betreft ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 298/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 5, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 1877/2000 van de Commissie ⁽³⁾ is bepaald voor welke indicatieve hoeveelheden, exclusief de hoeveelheden waarvoor in het kader van voedselhulp certificaten zijn aangevraagd, uitvoercertificaten van het B-stelsel kunnen worden afgegeven.
- (2) Volgens de informatie waarover de Commissie op dit ogenblik beschikt, zouden de voor de lopende uitvoerperiode vastgestelde indicatieve hoeveelheden voor amandelen zonder dop en walnoten in de dop binnenkort kunnen worden overschreden. Deze overschrijding

zou nadelig zijn voor de goede werking van de uitvoerrestitutieregeling in de sector groenten en fruit.

- (3) Om deze situatie te verhelpen, moeten de certificaataanvragen van het B-stelsel worden afgewezen voor na 30 oktober 2000 uitgevoerde amandelen zonder dop en walnoten in de dop, zulks tot het einde van de lopende uitvoerperiode,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De aanvragen voor uitvoercertificaten van het B-stelsel voor amandelen zonder dop en walnoten in de dop, die zijn ingediend op grond van artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1877/2000 en waarvoor de aangifte ten uitvoer van de producten na 30 oktober en vóór 16 november 2000 is aanvaard, moeten worden afgewezen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 oktober 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 oktober 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 292 van 15.11.1996, blz. 12.

⁽²⁾ PB L 34 van 9.2.2000, blz. 16.

⁽³⁾ PB L 225 van 5.9.2000, blz. 10.

VERORDENING (EG) Nr. 2417/2000 VAN DE COMMISSIE
van 30 oktober 2000

tot vaststelling van de communautaire producenten- en invoerprijzen voor anjers en rozen met het oog op de toepassing van de invoerregeling voor bepaalde producten van de bloemeteelt van oorsprong uit Cyprus, Israël, Jordanië en Marokko alsmede de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4088/87 van de Raad van 21 december 1987 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toepassing van preferentiële douanerechten bij invoer van bepaalde producten van de bloemeteelt van oorsprong uit Cyprus, Israël, Jordanië en Marokko alsmede de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1300/97⁽²⁾, en met name op artikel 5, lid 2, onder a),

Overwegende hetgeen volgt:

De communautaire invoer- en producentenprijzen voor eenbloemige anjers (standaard), veelbloemige anjers (tros), grootbloemige rozen en kleinbloemige rozen worden krachtens artikel 2, lid 2, en artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 4088/87 om de twee weken vastgesteld en gelden telkens voor twee weken. Deze prijzen worden, overeenkomstig artikel 1 ter van Verordening (EEG) nr. 700/88 van de Commissie van 17 maart 1988 houdende een aantal uitvoeringsbepalingen van de regeling inzake de invoer in de Gemeenschap van bepaalde producten van de bloemeteelt van oorsprong uit Cyprus,

Israël, Jordanië en Marokko alsmede de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2062/97⁽⁴⁾, voor een periode van twee weken vastgesteld op basis van de gewogen gegevens die de lidstaten meedelen. Deze prijzen moeten onverwijld worden vastgesteld, om te kunnen bepalen welke douanerechten moeten worden toegepast. Het is bijgevolg wenselijk te bepalen dat de onderhavige verordening onmiddellijk in werking treedt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 1 ter van Verordening (EEG) nr. 700/88 bedoelde communautaire producenten- en invoerprijzen voor eenbloemige anjers (standaard), veelbloemige anjers (tros), grootbloemige rozen en kleinbloemige rozen, voor een periode van twee weken, zijn vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 31 oktober 2000.

Zij is van toepassing van 1 tot en met 14 november 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 oktober 2000.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 382 van 31.12.1987, blz. 22.

⁽²⁾ PB L 177 van 5.7.1997, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 72 van 18.3.1988, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB L 289 van 22.10.1997, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 oktober 2000 tot vaststelling van de communautaire producenten- en invoerprijzen voor anjers en rozen met het oog op de toepassing van de invoerregeling voor bepaalde producten van de bloemeteelt van oorsprong uit Cyprus, Israël, Jordanië en Marokko alsmede de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook

(in EUR per 100 stuks)

Periode: 1 tot en met 14 november 2000

Communautaire producentenprijzen	Eenbloemige anjers (standaard)	Veelbloemige anjers (tros)	Grootbloemige rozen	Kleinbloemige rozen
	21,55	15,61	38,12	16,24
Communautaire invoerprijzen	Eenbloemige anjers (standaard)	Veelbloemige anjers (tros)	Grootbloemige rozen	Kleinbloemige rozen
Israël	—	—	11,67	9,63
Marokko	23,52	20,45	—	—
Cyprus	—	—	—	—
Jordanië	—	—	—	—
Westelijke Jordaanoever en Gazastrook	—	—	—	—

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT Nr. 2/2000 VAN DE ASSOCIATIERAAD EU-SLOWAKIJE

van 24 juli 2000

tot vaststelling van de voorwaarden voor de deelname van de Republiek Slowakije aan de programma's van de Gemeenschap op het gebied van beroepsopleiding en onderwijs

(2000/662/EG)

DE ASSOCIATIERAAD,

Gelet op het Aanvullend Protocol bij de Europaovereenkomst tot oprichting van een associatie tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Slowakije, anderzijds, betreffende de deelname van Slowakije aan communautaire programma's ⁽¹⁾, met name op de artikelen 1 en 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 1 van het aanvullend protocol mag Slowakije deelnemen aan communautaire kaderprogramma's, specifieke programma's, projecten en andere activiteiten, met name op het gebied van beroepsopleiding en onderwijs.
- (2) Overeenkomstig artikel 2 van het aanvullend protocol worden de voorwaarden voor deelname van Slowakije aan deze activiteiten door de Associatieraad vastgesteld.
- (3) Ingevolge Besluit nr. 1/98 van de Associatieraad tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Slowakije, anderzijds, van 3 maart 1998 tot vaststelling van de voorwaarden voor de deelname van de Republiek Slowakije aan de programma's van de Gemeenschap op het gebied van beroepsopleiding, jeugd en onderwijs ⁽²⁾ heeft Slowakije vanaf 1 april 1998 aan de eerste fase van de programma's Leonardo da Vinci ⁽³⁾ en Socrates ⁽⁴⁾ deelgenomen. Het land heeft verklaard ook aan de tweede fase van de programma's te willen deelnemen,

BESLUIT:

Artikel 1

Slowakije neemt deel aan de tweede fase van de communautaire programma's Leonardo da Vinci en Socrates, als opgenomen in respectievelijk Besluit 1999/382/EG van de Raad van 26 april 1999 tot vaststelling van de tweede fase van het communautaire actieprogramma inzake beroepsopleiding „Leonardo da Vinci” ⁽⁵⁾ en Besluit nr. 253/2000/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 januari 2000 tot vaststelling van de tweede fase van het communautaire actieprogramma op onderwijsgebied „Socrates” ⁽⁶⁾ (hierna genoemd Leonardo da Vinci II en Socrates II), overeenkomstig de voorwaarden die zijn opgenomen in de bijlagen I en II, die een integrerend deel van dit besluit vormen.

Artikel 2

Dit besluit is van toepassing voor de duur van de programma's Leonardo da Vinci II en Socrates II, die op 1 januari 2000 van start gaan.

Artikel 3

Dit besluit treedt in werking op de datum van goedkeuring door de Associatieraad.

Gedaan te Brussel, 24 juli 2000.

Voor de Associatieraad

De voorzitter

E. KUKAN

⁽¹⁾ PB L 115 van 9.5.1996, blz. 43.

⁽²⁾ PB L 88 van 24.3.1998, blz. 49.

⁽³⁾ PB L 340 van 29.12.1994, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB L 87 van 20.4.1995, blz. 10. Besluit gewijzigd bij Besluit nr. 576/98/EG (PB L 77 van 14.3.1998, blz. 1).

⁽⁵⁾ PB L 146 van 11.6.1999, blz. 33.

⁽⁶⁾ PB L 28 van 3.2.2000, blz. 1.

BIJLAGE I

VOORWAARDEN VOOR DE DEELNAME VAN DE REPUBLIEK SLOWAKIJE AAN DE PROGRAMMA'S LEONARDO DA VINCI II EN SOCRATES II

1. Slowakije neemt deel aan de activiteiten in het kader van Leonardo da Vinci II en Socrates II (hierna genoemd „de programma's”), overeenkomstig, tenzij in dit besluit anders wordt bepaald, de doelstellingen, criteria, procedures en termijnen die zijn vastgelegd in Besluit 1999/382/EG van de Raad en Besluit nr. 253/2000/EG van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van deze communautaire actieprogramma's.
2. Overeenkomstig de bepalingen in artikel 5 van het besluit Leonardo da Vinci II respectievelijk Socrates II, alsmede de door de Commissie vastgestelde bepalingen inzake de verantwoordelijkheden van de lidstaten en de Commissie ten aanzien van de nationale agentschappen Leonardo da Vinci en Socrates dient Slowakije een passende structuur op te zetten voor een gecoördineerd beheer van de uitvoering op niveau van de lidstaten van de onder de programma's vallende acties alsmede de nodige maatregelen te treffen met het oog op de toereikende financiering van deze agentschappen, die voor hun activiteiten subsidies uit de programma's zullen ontvangen. Slowakije dient alle andere maatregelen te nemen die voor een efficiënt verloop van de programma's op nationaal niveau vereist zijn.
3. Met het oog op deelname aan de programma's zal Slowakije jaarlijks een bijdrage betalen aan de algemene begroting van de Europese Unie, overeenkomstig de in bijlage II opgenomen voorwaarden.

Teneinde rekening te houden met ontwikkelingen in de programma's en wijzigingen in het absorptievermogen van Slowakije, kan het Associatiecomité, indien het dit wenselijk acht, deze bijdrage aanpassen om een verstoring van het begrotingsevenwicht bij de uitvoering van de programma's te vermijden.
4. Voor instellingen, organisaties en personen uit Slowakije gelden met betrekking tot de indiening, evaluatie en selectie van aanvragen dezelfde voorwaarden als voor de instellingen, organisaties en personen uit de Gemeenschap.

Bij de benoeming van onafhankelijke deskundigen overeenkomstig de desbetreffende bepalingen in de besluiten tot vaststelling van de programma's kan de Commissie ook deskundigen uit Slowakije aanwijzen om haar bij de evaluatie van projecten te helpen.
5. Teneinde de communautaire dimensie van de programma's te waarborgen, komen de projecten en activiteiten alleen voor financiële steun van de Gemeenschap in aanmerking als er ten minste één partner uit een EU-lidstaat bij betrokken is.
6. Voor de in bijlage I, deel III.1 van het besluit inzake Leonardo da Vinci II vermelde mobiliteitsmaatregelen, voor de gedecentraliseerde acties in het kader van Socrates en voor de financiële steun aan de activiteiten van de overeenkomstig punt 2 hierboven opgerichte nationale agentschappen zal Slowakije financiële steun ontvangen in verhouding tot de door de Gemeenschap vastgestelde jaarlijkse verdeling van de programmamiddelen alsmede de Slowaakse bijdrage aan het programma. De steun aan de activiteiten van de nationale agentschappen mag niet meer bedragen dan 50 % van het voor de werkprogramma's van de nationale agentschappen vastgestelde budget.
7. De lidstaten van de Gemeenschap en Slowakije stellen, binnen het kader van de huidige bepalingen, alles in het werk om het vrije verkeer tussen en het verblijf in Slowakije en de lidstaten van de Gemeenschap te vergemakkelijken voor alle studenten, docenten, stagiairs, universiteitsbestuurders, jongeren en andere personen die deelnemen aan onder dit besluit vallende activiteiten.
8. De onder dit besluit vallende activiteiten zijn, wat betreft de goederen en diensten die bestemd zijn om in dat verband te worden gebruikt, vrijgesteld van Slowaakse indirecte belastingen en douanerechten, alsook van in- en uitvoerverboden en -beperkingen.
9. Onverminderd de bevoegdheden van de Commissie en de Rekenkamer van de Europese Gemeenschappen in verband met het toezicht op en de evaluatie van de programma's, overeenkomstig artikel 13 van het besluit inzake Leonardo da Vinci II en artikel 14 van het besluit inzake Socrates, wordt de deelname van Slowakije continu geëvalueerd, op basis van partnerschap tussen de Commissie van de Europese Gemeenschappen en Slowakije. Slowakije legt de nodige verslagen voor aan de Commissie en neemt deel aan andere door de Gemeenschap in dit verband ondernomen specifieke activiteiten.
10. Conform de financiële reglementen van de Gemeenschap dienen de contractuele regelingen die met of door Slowaakse partijen worden getroffen, te voorzien in controles en audits welke door of op gezag van de Commissie en de Rekenkamer worden uitgevoerd. Financiële audits kunnen worden uitgevoerd teneinde de inkomsten en uitgaven van de betrokken partijen te controleren in het licht van hun contractuele verplichtingen ten aanzien van de Gemeenschap. Met het oog op de samenwerking en de wederzijdse belangen verlenen de bevoegde Slowaakse autoriteiten alle redelijkerwijs mogelijke assistentie die in de gegeven omstandigheden voor het uitvoeren van bedoelde controles en audits nodig of nuttig is.

De door de Commissie vastgestelde bepalingen inzake de verantwoordelijkheden van de lidstaten en de Commissie ten aanzien van de nationale agentschappen Leonardo da Vinci en Socrates zijn van toepassing op de relaties tussen Slowakije, de Commissie en de Slowaakse nationale agentschappen. In geval van onregelmatigheden, onachtzaamheid of fraude bij de Slowaakse nationale agentschappen zullen de Slowaakse autoriteiten aansprakelijk zijn voor de niet-gerecupereerde middelen.

11. Onverminderd de procedures bedoeld in artikel 7 van het besluit inzake Leonardo da Vinci II en artikel 8 van het besluit inzake Socrates II worden vertegenwoordigers van Slowakije uitgenodigd als waarnemers bij de vergaderingen van de programmacomités voor de punten die hen betreffen. De Slowaakse vertegenwoordigers zijn niet aanwezig wanneer in deze comités over de andere punten wordt beraadslaagd en wanneer er wordt gestemd.
 12. In alle contacten met de Commissie, bij het indienen van aanvragen, het opstellen van overeenkomsten en verslagen en andere administratieve aangelegenheden in verband met het programma, dient gebruik te worden gemaakt van een van de officiële talen van de Gemeenschap.
 13. De Gemeenschap en Slowakije kunnen de onder dit besluit vallende activiteiten te allen tijde door middel van een schriftelijke kennisgeving en met inachtneming van een opzegtermijn van twaalf maanden beëindigen. Bij beëindiging van de overeenkomst worden de lopende projecten en activiteiten voltooid onder de in dit besluit vastgelegde voorwaarden.
-

BIJLAGE II

Financiële bijdrage van de Republiek Slowakije aan Leonardo da Vinci II en Socrates II**1. Leonardo da Vinci**

De financiële bijdrage van Slowakije aan de begroting van de Europese Unie voor deelname aan het programma Leonardo da Vinci II bedraagt (in EUR):

Jaar 2000	Jaar 2001	Jaar 2002	Jaar 2003	Jaar 2004	Jaar 2005	Jaar 2006
2 068 000	2 126 000	2 268 000	2 369 000	2 469 000	2 597 000	2 697 000

2. Socrates

De financiële bijdrage van Slowakije aan de begroting van de Europese Unie voor deelname aan het programma Socrates II in het jaar 2000 bedraagt 2 131 000 EUR.

De door Slowakije te betalen bijdrage voor deelname aan het programma in de daaropvolgende jaren wordt in de loop van het jaar 2000 door de Associatieraad vastgesteld.

3. Slowakije betaalt de bovengenoemde bijdrage deels uit zijn nationale begroting en deels uit zijn nationale Phare-programma. De vereiste Phare-middelen, waarvoor een aparte Phare-programmeringsprocedure geldt, worden Slowakije ter beschikking gesteld door middel van een apart financieringsmemorandum. Samen met de middelen uit de Slowaakse nationale begroting, vormen zij Slowakijes eigen bijdrage, waaruit het land zal putten om te voldoen aan het jaarlijkse verzoek tot storting van de Commissie.

4. Onderstaand schema geeft de benodigde Phare-middelen weer:

— voor de bijdrage aan het programma Socrates II voor 2000: 1 456 700 EUR;

— voor de bijdrage aan het programma Leonardo da Vinci II: jaarlijks de volgende bedragen (in EUR):

Jaar 2000	Jaar 2001	Jaar 2002	Jaar 2003	Jaar 2004	Jaar 2005	Jaar 2006
1 430 800	1 262 000	1 122 000	Bedrag wordt later gespecificeerd	Bedrag wordt later gespecificeerd	Bedrag wordt later gespecificeerd	Bedrag wordt later gespecificeerd

Het resterende gedeelte van Slowakijes bijdrage wordt met middelen uit de Slowaakse nationale begroting gedekt.

5. Het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen ⁽¹⁾ geldt ook voor het beheer van de bijdrage van Slowakije.

Reis- en verblijfkosten van Slowaakse vertegenwoordigers en deskundigen in verband met hun deelname, als waarnemers, aan de werkzaamheden van de in bijlage I, punt 11, genoemde comités en aan andere vergaderingen bij de uitvoering van de programma's worden door de Commissie vergoed op dezelfde grondslag en volgens de procedures die gelden voor niet-gouvernementele deskundigen van de lidstaten van de Europese Gemeenschap.

6. Bij de inwerkingtreding van dit besluit en het begin van ieder nieuw jaar doet de Commissie Slowakije een verzoek tot storting toekomen ter hoogte van de bijdrage van dat land aan elk van de onder dit besluit vallende programma's.

Deze bijdrage wordt uitgedrukt in euro en dient te worden overgemaakt op een in euro gestelde bankrekening van de Commissie.

De bijdrage van Slowakije stemt overeen met het verzoek tot storting en dient te worden voldaan:

— uiterlijk per 1 mei voor het gedeelte gefinancierd uit de Slowaakse nationale begroting, op voorwaarde dat het verzoek tot storting van de Commissie vóór 1 april is verzonden, of, indien dit na deze datum is gebeurd, uiterlijk één maand na de verzending van het verzoek tot storting;

— uiterlijk per 1 mei voor het gedeelte gefinancierd uit Phare-middelen, op voorwaarde dat de desbetreffende bedragen vóór die datum aan Slowakije zijn overgemaakt, of uiterlijk binnen 30 dagen nadat deze middelen aan Slowakije zijn overgemaakt.

Bij vertraging in de betaling van de bijdrage betaalt Slowakije rente over het op de vervaldag nog openstaande bedrag. De rentevoet is die welke door de Europese Centrale Bank op de datum waarop de betalingstermijn verstrijkt, voor haar transacties in euro wordt toegepast, vermeerderd met anderhalf procentpunt.

⁽¹⁾ PB L 356 van 31.12.1977, blz. 1. Financieel Reglement laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, EGKS, Euratom) nr. 2673/1999 (PB L 326 van 18.12.1999, blz. 1).

**BESLUIT Nr. 4/2000 VAN DE ASSOCIATIERAAD EU-LETLAND
van 9 oktober 2000**

tot vaststelling van de voorwaarden voor de deelname van de Republiek Letland aan het communautaire programma voor het midden- en kleinbedrijf

(2000/663/EG)

DE ASSOCIATIERAAD,

Gelet op de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Letland, anderzijds ⁽¹⁾, met name op artikel 109,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 109 van de Europaovereenkomst mag Letland deelnemen aan communautaire kaderprogramma's, specifieke programma's, projecten en andere activiteiten op de gebieden die zijn vastgesteld in bijlage XVIII, waaronder het midden- en kleinbedrijf.
- (2) Bij Besluit 97/15/EG van de Raad van 9 december 1996 betreffende een derde meerjarenprogramma voor het midden- en kleinbedrijf (MKB) in de Europese Unie (1997-2000) ⁽²⁾ is een communautair beleidsprogramma vastgesteld voor het midden- en kleinbedrijf, met inbegrip van ambachten en zeer kleine ondernemingen, met een looptijd van vier jaar met ingang van 1 januari 1997; in artikel 7, lid 1, is voorzien in openstelling van het programma voor de geassocieerde landen in Midden- en Oost-Europa.
- (3) Overeenkomstig artikel 109 van de Europaovereenkomst wordt over de voorwaarden voor de deelname van Letland aan de in bijlage XVIII genoemde activiteiten besloten door de Associatieraad,

BESLUIT:

Artikel 1

De Republiek Letland neemt deel aan het derde meerjarenprogramma voor het midden- en kleinbedrijf (MKB) in de Europese Unie (1997-2000), overeenkomstig de voorwaarden die zijn opgenomen in de bijlagen I en II, die een integrerend onderdeel vormen van dit besluit.

Artikel 2

Dit besluit is van toepassing gedurende de looptijd van het programma.

Artikel 3

Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand volgende op de datum waarop het wordt goedgekeurd.

Gedaan te Brussel, 9 oktober 2000.

Voor de Associatieraad

De voorzitter

H. VÉDRINE

⁽¹⁾ PB L 26 van 2.2.1998, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 6 van 10.1.1997, blz. 25.

BIJLAGE I

Voorwaarden voor de deelname van Letland aan het derde meerjarenprogramma voor het midden- en kleinbedrijf (MKB) in de Europese Unie (1997-2000)

1. Letland neemt deel aan de activiteiten in het kader van het derde meerjarenprogramma voor het midden- en kleinbedrijf (MKB) in de Europese Unie (1997-2000) (hierna „het programma” te noemen), overeenkomstig, tenzij in dit besluit anders wordt bepaald, de doelstellingen, criteria, procedures en termijnen die zijn vastgelegd in Besluit 97/15/EG van de Raad van 9 december 1996 betreffende een derde meerjarenprogramma voor het midden- en kleinbedrijf (MKB) in de Europese Unie (1997-2000), met name in artikel 7, lid 1.
 2. Voor instellingen, organisaties en personen uit Letland gelden met betrekking tot de indiening, evaluatie en selectie van inschrijvingen dezelfde voorwaarden als voor instellingen, organisaties en personen uit de Gemeenschap.
 3. Teneinde de communautaire dimensie van het programma te waarborgen, dient bij transnationale projecten en activiteiten waarvoor Letland voorstellen indient zo mogelijk een minimumaantal partners uit de lidstaten van de Gemeenschap te worden aangetrokken. Over het precieze aantal wordt besloten in het kader van de tenuitvoerlegging van het programma, rekening houdende met de aard van de verschillende activiteiten, het aantal partners dat bij een project betrokken is, en het aantal landen dat aan het programma deelneemt.
 4. Letland levert ieder jaar een bijdrage aan de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen, teneinde de kosten van de deelname aan het programma te dekken (zie bijlage II). Het Associatiecomité heeft de bevoegdheid de bijdrage desgewenst aan te passen.
 5. De lidstaten van de Gemeenschap en Letland stellen, binnen het kader van de geldende wetgeving, alles in het werk om het vrije verkeer tussen en het verblijf in Letland en de lidstaten van de Gemeenschap te vergemakkelijken voor alle personen die betrokken zijn bij de onder dit besluit vallende activiteiten.
 6. Onverminderd de bevoegdheden van de Commissie en de Rekenkamer van de Europese Gemeenschappen in verband met de evaluatie van het programma, overeenkomstig het besluit inzake een derde meerjarenprogramma voor het midden- en kleinbedrijf (MKB) in de Europese Unie (1997-2000) (artikel 6), wordt de deelname van Letland aan het programma permanent geëvalueerd, zulks op basis van partnerschap tussen de Commissie van de Europese Gemeenschappen en Letland. Letland legt de nodige verslagen voor aan de Commissie en neemt deel aan alle in dit verband door de Gemeenschap ondernomen activiteiten.
 7. Onverminderd de procedures bedoeld in artikel 4 van het besluit betreffende een derde meerjarenprogramma voor het midden- en kleinbedrijf in de Europese Unie, wordt Letland uitgenodigd voor de aan de gewone vergaderingen van het programmacomité voorafgaande coördinatiebijeenkomsten over alle met de tenuitvoerlegging van dit besluit verband houdende vraagstukken. De Commissie stelt Letland op de hoogte van de resultaten van dergelijke regelmatige vergaderingen.
 8. Bij het inschrijven, opstellen van overeenkomsten en verslagen en andere administratieve aangelegenheden in verband met het programma dient gebruik te worden gemaakt van een van de officiële talen van de Gemeenschap.
-

BIJLAGE II

Financiële bijdrage van Letland aan het derde meerjarenprogramma voor het midden- en kleinbedrijf (MKB) in de Europese Unie (1997-2000)

1. De financiële bijdrage van Letland is bestemd voor:
 - a) financiële ondersteuning in het kader van het programma ten behoeve van de deelname van Letse organisaties aan de activiteiten als omschreven in bijlage I, punt 1;
 - b) het dekken van de extra beheerskosten voor de Commissie als gevolg van de deelname van Letland.
 2. Per begrotingsjaar mag het totaalbedrag aan subsidies en andere financiële steun in het kader van het programma aan Letse begunstigen, na aftrek van de extra administratiekosten, niet meer bedragen dan de door Letland betaalde bijdrage.

Indien de bijdrage van Letland aan de algemene begroting van de Europese Unie, na aftrek van de extra administratiekosten, hoger blijkt te zijn dan het totaalbedrag aan subsidies en andere financiële steun dat door Letse begunstigen in het kader van het programma is ontvangen, wordt het resterende bedrag door de Europese Commissie overgeboekt naar het volgende begrotingsjaar, en afgetrokken van de bijdrage van Letland voor het volgende jaar. Indien na beëindiging van het programma een voor Letland positief saldo resteert, wordt dit aan Letland terugbetaald.
 3. De jaarlijkse bijdrage van Letland bedraagt 479 360 EUR vanaf 1999. Daarvan is 31 360 EUR bestemd voor het dekken van de extra administratiekosten voor de Commissie als gevolg van de deelname van Letland.
 4. Het Financieel Reglement dat van toepassing is op de algemene begroting van de Europese Unie is van toepassing, met name op het beheer van de bijdrage van Letland.

Bij de inwerkingtreding van dit besluit en aan het begin van ieder daaropvolgend jaar doet de Commissie Letland een verzoek tot storting toekomen, ter hoogte van de bijdrage van Letland aan de kosten als bij dit besluit vastgesteld. Deze bijdrage wordt uitgedrukt in euro en dient te worden overgemaakt op een in euro gestelde bankrekening van de Commissie.

De bijdrage van Letland aan de jaarlijkse kosten als bij dit besluit vastgesteld stemt overeen met het verzoek tot storting en dient uiterlijk drie maanden na verzending van dit verzoek te worden betaald. Bij vertraging betaalt Letland rente over het op de vervaldag nog openstaande bedrag. De rentetarieven zijn die welke door de Europese Centrale Bank gedurende de maand van de vervaldag worden toegepast voor transacties in euro, verhoogd met 1,5 procentpunt.
 5. Letland betaalt de in punt 3 bedoelde extra administratiekosten uit zijn nationale begroting.
 6. Van de resterende kosten van zijn deelname aan het programma betaalt Letland 448 000 EUR uit de nationale begroting.
-

BESLUIT VAN DE RAAD**van 23 oktober 2000****tot wijziging van Besluit 2000/265/EG houdende vaststelling van een financieel reglement met betrekking tot de budgettaire aspecten van het beheer door de plaatsvervangend secretaris-generaal van de Raad van de overeenkomsten die deze sluit namens bepaalde lidstaten met betrekking tot de installatie en de werking van de communicatie-infrastructuur voor de Schengenomgeving, „SISNET”**

(2000/664/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

BESLUIT:

Gelet op artikel 2, lid 1, tweede alinea, eerste zin, van het protocol gehecht aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, tot opnemng van het Schengenacquis in het kader van de Europese Unie (hierna „het Schengenprotocol”),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De plaatsvervangend secretaris-generaal van de Raad is bij Besluit 1999/870/EG ⁽¹⁾ gemachtigd in de context van de opnemng van het Schengenacquis in het kader van de Europese Unie op te treden als vertegenwoordiger van bepaalde lidstaten om overeenkomsten te sluiten met betrekking tot de installatie en de werking van de communicatie-infrastructuur voor de Schengenomgeving „SISNET”, en deze overeenkomsten te beheren.
- (2) De financiële verplichtingen die uit deze overeenkomsten voortvloeien, komen niet ten laste van de algemene begroting van de Europese Unie. De bepalingen van het financieel reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen ⁽²⁾, zijn derhalve niet van toepassing.
- (3) Derhalve is bij Besluit 2000/265/EG ⁽³⁾ een financieel reglement aangenomen met specifieke regels ter nadere bepaling van de opstelling en uitvoering van de begroting die nodig is om te voldoen aan de bij het sluiten van deze overeenkomsten gemaakte kosten, en de financiële verplichtingen uit hoofde van de gesloten overeenkomsten, van de inning van de bijdragen van de betrokken staten, alsmede van de rekening en verantwoording en van de controle van de rekeningen.
- (4) Goede boekhoudpraktijken nopen tot enige kleine formele wijzigingen van het financieel reglement.
- (5) Dit besluit is een verdere ontwikkeling van het Schengenacquis in de zin van het Schengenprotocol,

Artikel 1

Besluit 2000/265/EG van de Raad wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 7, lid 1, onder b), wordt vervangen door:
 - „b) kredieten betreffende betalingen die op 31 december nog moeten worden verricht uit hoofde van tussen 1 januari en 15 december rechtmatig aangegane betalings-verplichtingen, worden van rechtswege enkel naar het eerstvolgende begrotingsjaar overgeboekt.”.
2. De eerste zin van artikel 7, lid 2, wordt vervangen door:

„2. Onverminderd lid 1 kan de plaatsvervangend secretaris-generaal vóór 31 januari bij de Groep Schengeninformatiesysteem, hierna „Groep SIS” te noemen, met redenen omklede verzoeken indienen om kredieten waarvoor op 15 december nog geen betalingsverplichtingen zijn aangegaan, naar het eerstvolgende begrotingsjaar over te boeken, wanneer de op de betrokken rubrieken van de begroting voor het volgende jaar opgevoerde kredieten de behoeften niet dekken.”.
3. De eerste zin van artikel 21 wordt vervangen door:

„De betalingen worden verricht via een speciaal daartoe op naam van het Secretariaat-generaal van de Raad geopende bankrekening.”.

Artikel 2

1. Dit besluit wordt van kracht op de dag waarop het wordt aangenomen.
2. Het besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Luxemburg, 23 oktober 2000.

Voor de Raad
De voorzitter
J. GLAVANY

⁽¹⁾ PB L 337 van 30.12.1999, blz. 41.

⁽²⁾ PB L 356 van 31.12.1977, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2673/1999 (PB L 326 van 18.12.1999, blz. 1).

⁽³⁾ PB L 85 van 6.4.2000, blz. 12.

BESCHIKKING VAN DE RAAD

van 23 oktober 2000

houdende verlenging van de geldigheidsduur van Beschikking 82/530/EEG waarbij het Verenigd Koninkrijk wordt gemachtigd de autoriteiten van het eiland Man toe te staan een stelsel van bijzondere invoervergunningen toe te passen voor schapenvlees en rundvlees

(2000/665/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Protocol nr. 3 bij de Toetredingsakte van 1972, met name artikel 1, lid 2, en artikel 5, tweede alinea,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De communautaire voorschriften inzake de handel met derde landen in landbouwproducten die onder een gemeenschappelijke marktordening vallen, gelden voor het eiland Man op grond van artikel 1, lid 2, van Protocol nr. 3 bij de Toetredingsakte en op grond van Verordening (EEG) nr. 706/73 van de Raad van 12 maart 1973 betreffende de communautaire regeling voor de Kanaal-eilanden en het eiland Man inzake het handelsverkeer in landbouwproducten⁽¹⁾.
- (2) Veeteelt wordt van oudsher op het eiland Man bedreven en vervult er een centrale rol in de landbouw.
- (3) Vóór de instelling van de gemeenschappelijke marktordening voor schapen- en geitenvlees in de Gemeenschap paste het eiland Man als onderdeel van zijn eigen marktordening bepaalde regelingen tot beheersing van de invoer van schapenvlees op het eiland toe, teneinde aan de behoeften van de handel te voldoen zonder zijn eigen schapenhouderij en indirect zijn rundveehouderij en zijn steunregeling voor de landbouw te verstoren.
- (4) In het kader van de regeling voor het handelsverkeer met bepaalde derde landen ingesteld krachtens de gemeenschappelijke marktordening die voor het eiland Man gold, was het, onder voorbehoud van de communautaire bepalingen inzake de betrekkingen tussen het eiland en de Gemeenschap, wenselijk de autoriteiten van het eiland toe te staan bepaalde maatregelen te treffen om hun eigen productie en de werking van hun eigen steunregeling voor de landbouw te beschermen.
- (5) Het Verenigd Koninkrijk werd bij Beschikking 82/530/EEG van de Raad⁽²⁾ gemachtigd de regering van het eiland Man toe te staan een stelsel van bijzondere invoervergunningen toe te passen voor schapenvlees en rundvlees van oorsprong uit derde landen en uit de lidstaten, onverminderd de maatregelen inzake de handel met derde landen die zijn vervat in Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de

sector rundvlees⁽³⁾ en Verordening (EG) nr. 2467/98 van de Raad van 3 november 1998 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schapen- en geitenvlees⁽⁴⁾. Deze machtiging loopt af op 31 december 2000.

- (6) De Gemeenschap heeft zich krachtens de in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde gesloten Overeenkomst inzake de landbouw⁽⁵⁾ ertoe verbonden de bijzondere handelsovereenkomsten met derde landen inzake de invoer van producten uit de schapenvlees- en rundvleessector te vervangen door een systeem van multitariefcontingenten. Op grond van de ervaring bij de toepassing van Beschikking 82/530/EEG is het evenwel wenselijk de periode waarin de regeling inzake bijzondere invoervergunningen van toepassing is, verder te verlengen met de mogelijkheid om de situatie opnieuw te bezien voordat die periode is afgelopen en onverminderd de internationale verplichtingen van de Gemeenschap. Artikel 2 van Beschikking 82/530/EEG moet dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Artikel 2 van Beschikking 82/530/EEG wordt vervangen door:

„Artikel 2

Deze beschikking is van toepassing tot en met 31 december 2005.

De Commissie dient vóór 1 juli 2005 bij de Raad een verslag over de toepassing van deze regeling in, eventueel vergezeld van voorstellen inzake handhaving of wijziging van deze beschikking.”.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot het Verenigd Koninkrijk.

Gedaan te Luxemburg, 23 oktober 2000.

Voor de Raad

De voorzitter

J. GLAVANY

⁽¹⁾ PB L 68 van 15.3.1973, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1174/86 (PB L 167 van 24.4.1986, blz. 1).

⁽²⁾ PB L 234 van 9.8.1982, blz. 7. Beschikking laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 96/90/EG (PB L 21 van 27.1.1996, blz. 67).

⁽³⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

⁽⁴⁾ PB L 312 van 20.11.1998, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1669/2000 (PB L 193 van 29.7.2000, blz. 8).

⁽⁵⁾ PB L 336 van 23.12.1994, blz. 22.

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 16 oktober 2000

tot vaststelling van de veterinairrechtelijke voorschriften en de voorschriften inzake veterinaire certificering voor de invoer van vogels, met uitzondering van pluimvee, alsmede van quarantainevoorschriften

(kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 3012)

(Voor de EER relevante tekst)

(2000/666/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 92/65/EEG van de Raad van 13 juli 1992 tot vaststelling van de veterinairrechtelijke voorschriften voor het handelsverkeer en de invoer in de Gemeenschap van dieren, sperma, eicellen en embryo's waarvoor ten aanzien van de veterinairrechtelijke voorschriften geen specifieke communautaire regelgeving als bedoeld in bijlage A, onder I, van Richtlijn 90/425/EEG geldt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 95/176/EG van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 17, lid 2, onder b), en lid 3, en artikel 18, lid 1, eerste en vierde streepje,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Er moeten veterinairrechtelijke voorschriften en voorschriften inzake veterinaire certificering voor de invoer van vogels, met uitzondering van pluimvee, uit derde landen worden vastgesteld.
- (2) Nadat vogels, met uitzondering van pluimvee, op het grondgebied van de Gemeenschap zijn binnengebracht, moeten zij overeenkomstig artikel 7, deel A, punt 1, onder c), van Richtlijn 92/65/EEG in quarantainevoorzieningen of -stations in de Gemeenschap worden geplaatst voordat zij op de markt mogen worden gebracht. Voor de erkenning van quarantainevoorzieningen of -stations moeten bijzondere voorwaarden worden vastgesteld.
- (3) Wanneer bij de in quarantaine gehouden vogels of bij de verklikkerkuikens aviaire influenza of Newcastle disease wordt geconstateerd of bevestigd, behoeft dit niet te worden gemeld als „uitbraak” in de zin van Richtlijn 82/894/EEG van de Raad van 21 december 1982 inzake de melding van dierziekten in de Gemeenschap ⁽³⁾, maar

moet dit niettemin aan de Commissie worden meege-deeld.

- (4) Landen die vogels naar de Gemeenschap wensen uit te voeren, moeten lid zijn van het Office International des Epizooties (OIE) en de algemene voorschriften van de afdeling „Veterinary ethics and certification for international trade” van de internationale diergezondheidscode naleven.
- (5) Met betrekking tot de in deze beschikking vervatte maatregelen is de kennisgevingsprocedure gevolgd van de Overeenkomst inzake sanitaire en fytosanitaire maatregelen (SPS) die in het kader van de Wereldhandelsorganisatie (WTO) is gesloten.
- (6) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

In het kader van deze beschikking gelden wat betreft aviaire influenza de definities van Richtlijn 92/40/EEG van de Raad ⁽⁴⁾ en wat betreft Newcastle disease de definities van Richtlijn 92/66/EEG van de Raad ⁽⁵⁾.

Voorts wordt verstaan onder:

- „quarantainevoorziening”: een gebouw dat zich, de epizoötische kenmerken van Newcastle disease en aviaire influenza inzake verspreiding door de lucht in aanmerking genomen, op redelijke afstand bevindt van pluimveebedrijven of van andere voorzieningen waar vogels worden gehouden, waar ingevoerde vogels in quarantaine worden gehouden volgens het „all in all out”-beginsel;

⁽¹⁾ PB L 268 van 14.9.1992, blz. 54.

⁽²⁾ PB L 117 van 24.5.1995, blz. 23.

⁽³⁾ PB L 378 van 31.12.1982, blz. 58.

⁽⁴⁾ PB L 167 van 22.6.1992, blz. 2.

⁽⁵⁾ PB L 260 van 5.9.1992, blz. 2.

- „quarantainestation” : een gebouw bestaande uit een aantal functioneel en materieel van elkaar afgescheiden eenheden — elk uitsluitend vogels bevattend die tot dezelfde partij behoren en dezelfde gezondheidsstatus hebben en daardoor als epizoötiologische eenheid te beschouwen zijn — waar ingevoerde vogels in quarantaine worden gehouden volgens het „all in all out”-beginsel en dat zich, de epizoötische kenmerken van Newcastle disease en aviaire influenza inzake verspreiding door de lucht in aanmerking genomen, op redelijke afstand bevindt van pluimveebedrijven of van andere voorzieningen waar vogels worden gehouden;
- „vogels”: dieren van vogelsoorten die niet vallen onder artikel 2, punt 1, van Richtlijn 90/539/EEG van de Raad ⁽¹⁾, met uitzondering van vogels als bedoeld in artikel 1, derde alinea (betreffende gezelschapsdieren die de eigenaar vergezellen), en artikel 19 (betreffende vogels bestemd voor dierentuinen, circussen, pretparken en laboratoria voor dierproeven) van Richtlijn 92/65/EEG.
- „verklikkerkuikens” : kuikens die als hulpmiddel voor diagnosedoeleinden in het kader van de quarantaine worden gebruikt.

Deze beschikking is niet van toepassing op vogels die rechtstreeks in de natuur worden gevangen ten behoeve van door de bevoegde instanties in de lidstaat van bestemming goedgekeurde instandhoudingsprogramma's.

Artikel 2

De lidstaten staan de invoer van vogels uit de in bijlage D bij deze beschikking genoemde landen slechts toe mits:

1. de vogels afkomstig zijn van door de bevoegde instantie van het uitvoerende land geregistreerde bedrijven;
2. de vogels vergezeld zijn van een diergezondheidscertificaat volgens het model in bijlage A;
3. de vogels worden vervoerd in kratten of kooien die individueel zijn geïdentificeerd met een identificatienummer dat overeenstemt met het op het diergezondheidscertificaat aangegeven identificatienummer;
4. de invoerder aan de inspectiepost aan de grens het bewijs kan leveren dat een erkende quarantainevoorziening of een erkend quarantainestation de vogels zal opnemen. In het schriftelijk bewijs, afgegeven door een door de bevoegde autoriteit aangewezen ambtenaar, worden naam en adres van de erkende inrichting vermeld.

Artikel 3

1. De vogels worden in kooien of in kratten rechtstreeks van de inspectiepost aan de grens naar een erkende quarantainevoorziening of een erkend quarantainestation vervoerd, onverminderd het bepaalde in Richtlijn 91/628/EEG van de Raad ⁽²⁾.
2. Nadat de vogels geïnspecteerd zijn, worden de kratten of kooien of het vervoermiddel door de voor de inspectiepost aan de grens verantwoordelijke ambtenaar zo verzegeld dat verwis-

seling van de inhoud tijdens het vervoer naar de quarantainevoorziening of het quarantainestation onmogelijk is.

3. De vogels worden gedurende minstens 30 dagen in een erkende quarantainevoorziening of een erkend quarantainestation in quarantaine gehouden.
4. Een quarantainevoorziening of -station voor ingevoerde vogels moet door de bevoegde autoriteit zijn erkend op basis van de in bijlage B vastgestelde voorschriften.
5. Minstens bij het begin en op het einde van de quarantaineperiode van elke partij inspecteert de officiële dierenarts de quarantainevoorzieningen, in het kader waarvan hij onder andere de gegevens met betrekking tot sterfgevallen bekijkt en een klinisch onderzoek verricht bij de vogels in elke eenheid van het quarantainestation of in de quarantainevoorziening. Er wordt door de officiële dierenarts of een erkend dierenarts frequenter geïnspecteerd indien de gezondheidssituatie zulks vereist.

Artikel 4

1. Nadat de vogels in quarantaine zijn geplaatst, wordt het in bijlage C beschreven onderzoek van de vogels en/of van de verklikkerkuikens uitgevoerd.

2. Verklikkerkuikens mogen maar één keer worden gebruikt, mogen niet ingeënt zijn, moeten ten vroegste 14 en ten laatste zeven dagen vóór het begin van de quarantaineperiode seronegatief zijn bevonden voor Newcastle disease en aviaire influenza, moeten minstens drie weken oud zijn, moeten in de quarantaine-eenheid zijn ondergebracht vóór de aankomst van de vogels, moeten van een identificatie aan de poot of een ander niet-afneembaar identificatiemerk voorzien zijn en moeten in de quarantaine-eenheid zo dicht mogelijk bij de vogels worden ondergebracht teneinde contact tussen de verklikkerkuikens en de uitwerpselen van de vogels te verzekeren. Per quarantainevoorziening of per eenheid van een quarantainestation moeten ten minste vier verklikkerkuikens worden gebruikt.

3. Indien tijdens de in artikel 3 bedoelde quarantaineperiode wordt vermoed dat een of meer vogels met aviaire influenza of Newcastle disease besmet zijn, worden de vogels in de quarantainevoorziening of in de verdachte eenheid bemonsterd voor virologisch onderzoek overeenkomstig bijlage C, punt 2, en worden deze monsters onderzocht.

4. Indien tijdens de in artikel 3 bedoelde quarantaineperiode wordt geconstateerd dat een of meer vogels of de verklikkerkuikens met aviaire influenza of Newcastle disease besmet zijn, worden de volgende maatregelen toegepast:

- a) alle vogels in de besmette quarantainevoorziening of -eenheid worden gedood en vernietigd;
- b) de besmette quarantainevoorziening of -eenheid wordt gereinigd en ontsmet;
- c) in quarantainestations worden ten vroegste 21 dagen na de volledige reiniging en ontsmetting de verklikkerkuikens in de andere quarantaine-eenheden bemonsterd voor serologisch onderzoek; of

⁽¹⁾ PB L 303 van 31.10.1990, blz. 6.

⁽²⁾ PB L 340 van 11.12.1991, blz. 17.

- d) in quarantainestations waar geen verklikkerkui-kens worden gebruikt, worden tussen de zevende en de vijftiende dag na de definitieve reiniging en ontsmetting de vogels in de andere quarantaine-eenheden bemonsterd voor virologisch onderzoek;
- e) er mogen geen vogels het quarantainestation verlaten totdat uit de onder d) bedoelde tests een negatief resultaat blijkt;
- f) tot 21 dagen na de volledige reiniging en ontsmetting mogen geen vogels in de voormalige besmette quarantaine-voorziening of -eenheid worden binnengebracht.

5. In afwijking van het bepaalde in lid 4 kan, wanneer bij een of meer vogels of bij de daarbij geplaatste verklikkerkui-kens Newcastle disease wordt vastgesteld, door de bevoegde autoriteit worden beslist dat de betrokken vogels niet behoeven te worden afgemaakt indien uit onderzoek van monsters, overeenkomstig bijlage C, punt 1, onder B, (de daar vermelde termijn buiten beschouwing gelaten) te nemen ten minste 30 dagen nadat het laatste zieke dier is gestorven of hersteld, een negatief resultaat blijkt. De vogels verlaten de quarantaine ten vroegste 60 dagen nadat de klinische symptomen van Newcastle disease zijn verdwenen. Alle mogelijk besmet materiaal en afval, en alle gedurende de periode van 60 dagen geproduceerd afval, moet op zodanige wijze worden vernietigd dat het aanwezige Newcastle disease-virus met zekerheid geïnactiveerd is. De genomen maatregelen moeten in elk geval aan de Commissie worden gemeld.

Artikel 5

Indien tijdens de in artikel 3 bedoelde quarantaineperiode bij papegaaiachtigen besmetting met *Chlamydia psittaci* wordt vermoed of vastgesteld, worden alle vogels van de partij behandeld met een door de bevoegde autoriteit goedgekeurde methode en wordt de quarantaine verlengd met ten minste twee maanden, te rekenen vanaf het laatst vastgestelde geval.

Artikel 6

Papegaaiachtigen worden bij aankomst in de quarantaine-inrichting individueel geïdentificeerd overeenkomstig bijlage B, hoofdstuk 2, onder B. De identificatienummers worden ingeschreven in de overeenkomstig artikel 7 te houden boeken.

Artikel 7

De beheersvoorschriften van het quarantainestation of de quarantainevoorziening, onder andere voor de verwijdering van afval, en de boekhouding moeten aan de in bijlage B, hoofdstuk 2, onder A, gestelde eisen voldoen.

Artikel 8

Alle uit de toepassing van deze beschikking voortvloeiende quarantainekosten zijn voor rekening van de importeur.

Artikel 9

Vogels kunnen slechts uit quarantaine worden ontslagen nadat een officiële dierenarts daarvoor schriftelijk toestemming heeft verleend.

Artikel 10

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 1 mei 2001.

Artikel 11

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 16 oktober 2000.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE A

DIERGEZONDHEIDSCERTIFICAAT

voor vogels, met uitzondering van pluimvee, bestemd voor verzending naar de Europese Gemeenschap

Na de invoercontrole moet deze zending rechtstreeks naar een erkende quarantainevoorziening of een erkend quarantainestation worden vervoerd.

Nummer van het gezondheidscertificaat:

Land van uitvoer:	Gebied van herkomst (¹):
BEVOEGDE AUTORITEIT VAN AFGIFTE: Ministerie: Dienst:	BEVOEGDE PLAATSELIJKE AUTORITEIT:
Lidstaat van bestemming:	(indien vereist) Begeleidende CITES-invoervergunning nr.:
Afzender (volledige naam en adres):	Geadresseerde (volledige naam en adres):
Adres en registratienummer van het bedrijf van herkomst:	Invoerder (volledige naam en adres indien verschillend van geadresseerde hierboven):
Plaats van lading:	Naam en adres van de eindbestemming van de vogels:
Erkende quarantainevoorziening (volledige naam en adres) in het land van bestemming:	Vervoermiddel (²):

I. Identificatie:

Hoeveelheden (in woorden en in cijfers):

Aantal vogels:

Aantal kratten of kooien:

Identificatienummer van krat of kooi	Identificatie van afdeling	Aantal vogels (per soort)	Soort (wetenschappelijke naam)

(¹) Alleen in te vullen indien de machtiging tot uitvoer naar de Gemeenschap slechts voor bepaalde gebieden van het betrokken derde land is gegeven.

(²) Het vervoermiddel vermelden, samen met het kentekennummer of de geregistreerde naam, naar gelang van het geval.

Opmerkingen:

- Voor elke zending vogels moet een afzonderlijk certificaat worden verstrekt.
- Het origineel van het certificaat moet de zending vergezellen totdat deze de inspectiepost aan de grens bereikt.
- Het moet worden ingevuld op de dag van inlading, die als referentiedatum geldt voor alle in het certificaat vermelde termijnen.

II. Gezondheidsverklaring:

Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart hierbij hetgeen volgt:

1. de vogels zijn ten minste de laatste 21 dagen of sedert het uitkomen gehouden op een bedrijf op het grondgebied van het land van uitvoer;
2. de vogels zijn afkomstig van een bedrijf ten aanzien waarvan geen veterinaire rechtelijke beperkende maatregelen gelden in verband met de in punt 3 genoemde vogelziekten;
3. Newcastle disease en aviaire influenza bij pluimvee en andere in gevangenschap gehouden vogels en psittacose bij papegaaiaachtigen ⁽³⁾ zijn ziekten waarvoor aangifteplicht bestaat;
4. er is geen aangifte gedaan van het uitbreken, in de laatste 30 dagen, van aviaire influenza of Newcastle disease op het bedrijf van herkomst en in een gebied met een straal van 10 km rond dat bedrijf;
5. alleen voor papegaaiaachtigen ⁽⁴⁾: er is voor het bedrijf van herkomst geen aangifte gedaan van uitbraken van psittacose in de laatste 60 dagen;
6. de in dit certificaat beschreven vogels voldoen aan de volgende eisen:
 - a) ze zijn op de dag van inlading onderzocht en vertonen geen klinische symptomen van een besmettelijke ziekte, noch andere symptomen op grond waarvan besmetting kan worden vermoed; ze zijn geschikt om te worden vervoerd;
 - b) ze zijn niet ingeënt tegen Newcastle disease.

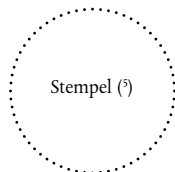
III. Verklaring betreffende het vervoer:

De vogels waarop dit certificaat betrekking heeft, worden vervoerd in kratten of kooien:

- met alleen vogels van hetzelfde bedrijf;
- die alleen vogels van dezelfde soort bevatten of die bestaan uit meerdere afdelingen die elk alleen vogels van dezelfde soort bevatten;
- waarop de naam en het adres van het bedrijf van herkomst, het registratienummer van het bedrijf en het identificatienummer van de krat of kooi zijn vermeld;
- die zo zijn gebouwd dat:
 - tijdens het vervoer geen uitwerpselen uit het voertuig kunnen vallen en vederverlies tot een minimum wordt beperkt;
 - de vogels visueel kunnen worden geïnspecteerd;
 - ze kunnen worden gereinigd en ontsmet;
- die nog niet eerder zijn gebruikt of die, evenals de voertuigen waarmee ze worden vervoerd, vóór de inlading zijn gereinigd en ontsmet overeenkomstig de instructies van de bevoegde autoriteit;
- bij vervoer door de lucht: die ten minste beantwoorden aan de meest recente IATA (International Airline Travel Association)-voorschriften voor het vervoer van levende dieren.
- Op de CITES-lijst voorkomende vogelsoorten moeten overeenkomstig de „CITES guidelines for transport” worden vervoerd.

Dit certificaat is vijf dagen geldig.

Gedaan te, op



.....
(Handtekening van de officiële dierenarts) ⁽³⁾

.....
(Naam in hoofdletters, kwalificaties en functie)

⁽³⁾ Alleen voor papegaaiaachtigen.

⁽⁴⁾ Doorhalen indien niet van toepassing.

⁽⁵⁾ De kleur van het stempel en de handtekening moet verschillen van die van de gedrukte tekst.

IV. Aanvullende gezondheidsverklaring:

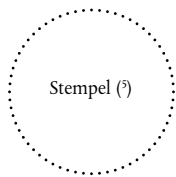
van de officiële dierenarts die bij de inlading in het uiteindelijke vervoermiddel (bv. vliegtuig) aanwezig is, indien dit vervoermiddel niet hetzelfde als het hiervoor vermelde is.

Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart hierbij de vogels geïnspecteerd te hebben op (datum), om (tijdstip), geen klinisch waarneembare symptomen van ziekte te hebben geconstateerd en de vogels geschikt om te reizen te hebben bevonden.

Vluchtgegevens: luchtvaartmaatschappij: vlucht nr.:

Dit certificaat is vijf dagen geldig.

Gedaan te, op



.....
(Handtekening van de officiële dierenarts) (5)

.....
(Naam in hoofdletters, kwalificaties en functie)

(5) De kleur van het stempel en de handtekening moet verschillen van die van de gedrukte tekst.

BIJLAGE B

MINIMUMEISEN WAARAAN QUARANTAINEOORZIENINGEN EN -STATIONS VOOR VOGELS MOETEN VOLDOEN

HOOFDSTUK 1

Gebouw en uitrusting

1. De quarantainevoorziening of het quarantainestation moet zich, de epizoötische kenmerken van Newcastle disease en aviaire influenza inzake verspreiding door de lucht in aanmerking genomen, op redelijke afstand bevinden van pluimveebedrijven of van andere voorzieningen waar vogels worden gehouden. De toegangsdeuren zijn afsluitbaar en voorzien van borden met de tekst „QUARANTAINÉ — Geen toegang voor onbevoegden”.
2. De lucht mag niet van de ene quarantaine-eenheid naar de andere kunnen stromen.
3. De quarantainevoorziening of het quarantainestation moet vrij zijn van vogels, vliegen en ongedierte en moet luchtdicht kunnen worden afgesloten om te kunnen worden gefumigeerd.
4. De voorziening of elke afzonderlijke quarantaine-eenheid moet beschikken over voorzieningen voor het wassen van de handen.
5. Alle toegangsdeuren van de voorziening en van elke quarantaine-eenheid moeten van het sluittype zijn.
6. Alle in- en uitgangen van de voorziening en van elke quarantaine-eenheid moeten uitgerust zijn met een hygiënebarrière.
7. Alle installaties moeten zo zijn gebouwd dat ze kunnen worden gereinigd en ontsmet.
8. De voorraadruimte voor het voeder moet vrij zijn van vogels en knaagdieren, en tegen insecten zijn beschermd.
9. Er moet een afvalcontainer aanwezig zijn die moet kunnen worden afgesloten voor vogels en knaagdieren.
10. Er moet een koel- en/of vriesinrichting aanwezig zijn voor het opslaan van dode dieren.

HOOFDSTUK 2

A. Beheersvoorschriften

1. Quarantainevoorzieningen of -stations moeten:
 - beschikken over een efficiënt systeem om op passende wijze toezicht te houden op de dieren;
 - onder toezicht en gezag van de officiële dierenarts staan;
 - worden gereinigd en ontsmet volgens een programma dat door de bevoegde autoriteit is goedgekeurd; na de reiniging en ontsmetting dient een passende periode van leegstand in acht te worden genomen; de ontsmettingsmiddelen moeten door de bevoegde autoriteit goedgekeurd zijn.
2. Voor elke quarantainevoorziening of elke afzonderlijke quarantaine-eenheid wordt het „all in all out”-beginsel toegepast.
3. De nodige voorzorgsmaatregelen worden genomen om kruisverontreiniging van inkomende en buitengaande zendingen te voorkomen.
4. Onbevoegden hebben geen toegang tot de quarantainevoorziening.
5. Alle personen die de quarantainevoorziening betreden, moeten beschermende kleding, inclusief beschermend schoeisel, dragen.
6. Tussen de quarantaine-eenheden moeten alle vormen van contact via personen waardoor verontreiniging kan worden overgebracht, worden vermeden.
7. Er moet adequaat reinigings- en ontsmettingsmateriaal voorhanden zijn.
8. De voor het vervoer gebruikte kooien en kratten worden in de quarantainevoorziening of het quarantainestation gereinigd en ontsmet, tenzij ze worden vernietigd. Voor hergebruik bestemde kooien en kratten moeten vervaardigd zijn van materiaal dat effectief kan worden gereinigd en ontsmet. De kooien en kratten moeten zo worden vernietigd dat ziekteverwekkers zich niet kunnen verspreiden.
9. Afval wordt regelmatig verzameld, opgeslagen in de afvalcontainer en vervolgens zo behandeld dat ziekteverwekkers zich niet kunnen verspreiden.
10. Vogelkadavers worden onderzocht in een officieel, door de bevoegde autoriteit aangewezen laboratorium.
11. De nodige analyses en behandelingen worden uitgevoerd in overleg met en onder toezicht van de officiële dierenarts.
12. De officiële dierenarts wordt ervan in kennis gesteld wanneer vogels en/of verklikkerkuikens tijdens de quarantaineperiode door een besmettelijke ziekte worden getroffen of sterven.

13. De voor de voorziening of het station verantwoordelijke persoon bewaart:
 - a) voor elke zending: de datum van aankomst en vertrek van de vogels, het aantal en de soort;
 - b) een afschrift van de gezondheids- en andere certificaten die de vogels bij invoer vergezellen;
 - c) de individuele identificatienummers van papegaaiachtigen;
 - d) per dag, relevante informatie zoals gevallen van ziekte en sterftcijfers;
 - e) datums waarop tests zijn verricht en resultaten; datums waarop behandelingen hebben plaatsgevonden en type behandeling;
 - f) de identiteit van personen die toegang hebben gehad tot het quarantainestation.
14. De desbetreffende gegevens moeten gedurende ten minste één jaar worden bewaard.

B. Identificatie van papegaaiachtigen

Papegaaiachtigen worden bij aankomst in de quarantaine-inrichting individueel geïdentificeerd door middel van een ring aan de poot of een microchip.

1. De pootring moet fraudebestendig zijn en een diameter hebben die aangepast is aan de soort.
 2. De pootring of de microchip moet minimaal de volgende informatie bevatten:
 - a) de ISO-code van de lidstaat die de identificatie verricht, en
 - b) een uniek volgnummer.
 3. In de quarantainevoorziening of het quarantainestation moet, indien identificatie met behulp van een microchip wordt toegepast, een aangepast leestoestel voor microchips aanwezig zijn.
 4. De gegevens betreffende het type microchip en leestoestel moeten worden geregistreerd.
-

BIJLAGE C

**VOORSCHRIFTEN VOOR HET ONDERZOEK OP EN BEMONSTERINGS- EN TESTPROCEDURES VOOR
NEWCASTLE DISEASE EN AVIAIRE INFLUENZA**

1. Tijdens de quarantaineperiode moeten ofwel de verklikkerkuikens, ofwel, wanneer geen verklikkerkuikens worden gebruikt, de ingevoerde vogels aan de volgende procedures worden onderworpen:
 - A. Bij gebruik van verklikkerkuikens:
 - i) bij alle verklikkerkuikens worden bloedmonsters voor serologisch onderzoek genomen na de 21e dag van de quarantaineperiode van de ingevoerde vogels en ten minste drie dagen vóór het einde daarvan;
 - ii) wanneer het serologisch onderzoek van de verklikkerkuikens een positief resultaat te zien geeft of geen uitsluitel geeft, dient bij de ingevoerde vogels virologisch onderzoek te worden verricht. Er worden cloacaswabs (of faeces) genomen van alle vogels van de zending indien deze minder dan 60 dieren telt of van 60 vogels bij grotere zendingen.
 - B. Wanneer geen verklikkerkuikens worden gebruikt:

de ingevoerde vogels worden onderworpen aan virologisch onderzoek (serologisch onderzoek is niet relevant). Er worden tussen de 7e en de 15e dag van de quarantaineperiode cloacaswabs (of faeces) genomen van alle vogels van de zending indien deze minder dan 60 dieren telt of van 60 vogels bij grotere zendingen.
2. In aanvulling op punt 1, onder A of B, moeten de volgende monsters voor virologisch onderzoek worden genomen:
 - i) cloacaswabs (of faeces) en tracheaswabs (indien mogelijk) bij klinisch zieke vogels of verklikkerkuikens;
 - ii) monsters van de maag- en darminhoud, de hersenen, de luchtpijp, de longen, de lever, de milt en andere duidelijk aangetaste organen, zo snel mogelijk na de dood van, ofwel
 - dode verklikkerkuikens en alle ingevoerde vogels die dood zijn bij aankomst of tijdens de quarantaineperiode sterven,
 - ofwel,
 - bij hoge sterfte van kleine vogels van grote zendingen, ten minste 10 % van de dode vogels.
3. Alle virologische en serologische onderzoeken van in de quarantaine-inrichting genomen monsters worden in officiële, door de bevoegde overheid aangewezen laboratoria uitgevoerd volgens de diagnostische procedures van bijlage III bij Richtlijn 92/66/EEG en bijlage III bij Richtlijn 92/40/EEG. Voor virologisch onderzoek mogen verzamelmonsters worden gevormd uit monsters van maximaal vijf dieren. Faeces mogen niet tezamen met andere orgaan- en weefselmonsters in één verzamelmonster worden opgenomen.
4. Virusisolaten moeten worden bezorgd aan het nationaal referentielaboratorium.

BIJLAGE D

**LIJST VAN DERDE LANDEN DIE HET DIERGEZONDHEIDSCERTIFICAAT VAN BIJLAGE A MOGEN
GEBRUIKEN**

Landen die als lid van het Internationaal Bureau voor besmettelijke veeziekten (OIE) vermeld staan in het OIE-bulletin.

BESLUIT VAN DE COMMISSIE**van 20 oktober 2000****tot beëindiging van de onderzoeksprocedure in verband met wijzigingen door de Verenigde Staten van Amerika van hun oorsprongsregels voor textielproducten en kledingartikelen***(kennisgeving geschied onder nummer C(2000) 3070)*

(2000/667/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3286/94 van de Raad van 22 december 1994 tot vaststelling van communautaire procedures op het gebied van de gemeenschappelijke handelspolitiek met het oog op de handhaving van de rechten die de Gemeenschap ontleent aan internationale regelingen voor het handelsverkeer, in het bijzonder die welke onder auspiciën van de Wereldhandelsorganisatie werden vastgesteld ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 356/95 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 11, lid 1,

Na raadpleging van het raadgevend comité,

Overwegende hetgeen volgt:

A. ACHTERGROND VAN DE PROCEDURE

(1) Op 11 oktober 1996 heeft Federtessile (de Italiaanse textielfederatie) namens het verbond van de Italiaanse zijde-industrie en het verbond van de Italiaanse textielveredelingsindustrie en hun leden op grond van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3286/94 (hierna „de verordening” genoemd) een klacht ingediend over de nieuwe Amerikaanse oorsprongsregels voor textielproducten en kledingartikelen, zoals voorzien in de „Uruguay Round Agreements Act” die in juli 1995 door het Amerikaanse Congres is goedgekeurd.

(2) De klager betoogde dat de wijzigingen die de Verenigde Staten in hun wetgeving inzake de oorsprongsregels voor textielproducten hebben doorgevoerd, een belemmering voor het handelsverkeer vormden in de zin van artikel 2, lid 1, van de verordening. De klager verwees in het bijzonder naar twee overeenkomsten die aan de Overeenkomst tot oprichting van de Wereldhandelsorganisatie (hierna „de WTO-overeenkomst”) zijn gehecht, namelijk artikel 4, lid 2, van de Overeenkomst inzake textiel- en kledingproducten en artikel 2, onder b) en c), van de Overeenkomst betreffende de oorsprongsregels. De klager voerde aan dat ongebleekte weefsels uit derde landen die in de Gemeenschap werden geleverd en bedrukt en daar verder werden afgewerkt, op grond van de nieuwe oorsprongsregels niet langer als van oorsprong uit de Gemeenschap werden beschouwd. Op grond van de vroegere Amerikaanse wetgeving, dat wil zeggen tot juli 1995, werden deze producten als van oorsprong uit de Gemeenschap beschouwd. Volgens de

nieuwe regels van 1995 werden bepaalde geweven stoffen, zijden zakdoeken en sjaals beschouwd als van oorsprong uit het land waar de basisstof was geweven of gebreid, ongeacht iedere bewerking die hij nadien onderging.

(3) De klager stelde dat deze wijziging een bedreiging vormde voor de communautaire export van textielproducten. Deze kwam immers niet meer in aanmerking voor de vrije toegang tot de Amerikaanse markt die hij voordien had, maar werd onderworpen aan de eventuele kwantitatieve beperkingen die de Verenigde Staten hanteerden ten aanzien van het derde land waar de ongebleekte stof (d.w.z. het weefsel dat nadien in de Gemeenschap afwerkingsbehandelingen onderging) werd geweven. Daarnaast wees de klager ook op de gevolgen van de wijzigingen voor de etikettering van communautaire producten die naar de Verenigde Staten werden uitgevoerd. Zo konden bijvoorbeeld zijden sjaals van Chinese weefsels die in Italië werden verwerkt, niet meer worden verkocht met de vermelding „made in Italy”, maar moesten zij een etiket „made in China” dragen, in sommige gevallen juist naast de merknaam. Dit etiketteringsvoorschrift had onmiskenbare gevolgen voor het imago van het merk, zo betoogde de klager, met name omdat de producten van de Europese Gemeenschap in de Verenigde Staten behoorden tot de categorie van producten van hoge kwaliteit en hoge waarde.

(4) Na onderzoek van de ontvankelijkheid van de klacht besloot de Europese Commissie dat de klacht voldoende bewijsmateriaal omvatte om krachtens de verordening een procedure in te leiden. De Europese Commissie was van oordeel dat het op grond van artikel 4, lid 2, van de Overeenkomst inzake textiel- en kledingproducten mogelijk was een actie in te stellen ten behoeve van alle communautaire textielproducenten van wie de producten bij uitvoer naar de Verenigde Staten aan de kwantitatieve beperkingen die de Verenigde Staten ten aanzien van de vezelproducerende landen hanteerden, onderworpen werden of dreigden te worden. Er is uitdrukkelijk rekening gehouden met deze situatie in artikel 4, lid 2, van de Overeenkomst inzake textiel- en kledingproducten, die onder meer bepaalt dat de invoering van wijzigingen aan regels betreffende de uitvoering of het beheer van de beperkingen die op grond van deze overeenkomst zijn meegedeeld of worden toegepast, geen nadelige invloed mag hebben op de toegangsmogelijkheden waarover een lid beschikt noch de handel in textielproducten mag verstoren.

⁽¹⁾ PB L 349 van 31.12.1994, blz. 71.

⁽²⁾ PB L 41 van 23.2.1995, blz. 3.

- (5) De Commissie was ook van oordeel dat een groot deel van het probleem te maken had met de verplichting om de producten in kwestie te etiketteren als van oorsprong uit het land waar het ongebleekte weefsel werd vervaardigd, in plaats van de Europese Gemeenschap of een van haar lidstaten. Deze praktijk kon ertoe leiden dat de Amerikaanse consument zich van de uit de Gemeenschap ingevoerde textielproducten in kwestie afkeerde omdat hij deze niet meer als zodanig herkende. Daarom was de Commissie van oordeel dat de actie ook moest steunen op de Overeenkomst betreffende de oorsprongsregels, omdat artikel 2 daarvan bepaalt dat oorsprongsregels niet rechtstreeks of onrechtstreeks mogen worden gebruikt om handelsdoeleinden te bereiken, en dat zij zelf de internationale handel niet mogen beperken, vervalsen of verstoren.
- (6) Om deze redenen heeft zij op 22 november 1996 ⁽¹⁾ een onderzoekprocedure ingeleid.
- (10) Op 4 maart 1997 is in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* ⁽²⁾ een besluit van de Commissie verschenen betreffende de opening van een WTO-geschillenbeslechtingsprocedure uit hoofde van artikel 14 van de verordening.
- (11) Op 22 mei 1997 heeft de Europese Gemeenschap op grond van artikel 4 van het Memorandum van overeenstemming inzake de regels en procedures betreffende de beslechting van geschillen, artikel 8, lid 4, van de Overeenkomst inzake textiel- en kledingproducten, artikel 7 van de Overeenkomst betreffende de oorsprongsregels, artikel 14, lid 1, van de Overeenkomst inzake technische handelsbelemmeringen (TBT-overeenkomst) en artikel XXII van de Algemene Overeenkomst inzake tarieven en handel 1994 („GATT 1994”) verzocht om consultaties met de Verenigde Staten in het kader van de Wereldhandelsorganisatie (WT/DS85/1) over de wijziging in de Amerikaanse oorsprongsregels voor textielproducten en kledingartikelen.

B. DE INLEIDING VAN EEN GESCHILLENBESLECHTINGSPROCEDURE BIJ DE WERELDHANDELSORGANISATIE

- (7) Na de publicatie van het bericht van inleiding van de procedure is de Commissie met een onderzoek begonnen om haar juridische analyse af te ronden en nauwkeurig vast te stellen in welke mate de uitvoer van textielproducten uit de Gemeenschap door de nieuwe Amerikaanse regels nadelig werd beïnvloed. In maart 1997 bleek dat de tot dusver door de Commissie verzamelde feitelijke gegevens al voldoende bewijs leverden dat er bepaalde nadelige effecten voor de handel waren en dat deze mogelijk zouden toenemen.
- (8) Bovendien was uit het veelvuldige overleg dat vertegenwoordigers van de Europese Commissie en de Verenigde Staten hadden gepleegd voor en na de inleiding van de onderzoekprocedure, teneinde een bevredigende oplossing voor het probleem te vinden, naar voren gekomen dat alleen door een nieuwe wijziging in de Amerikaanse wetgeving betreffende de oorsprongsregels voor textielproducten de communautaire exporteurs opnieuw zekerheid zouden krijgen. De Europese Commissie was daarom van mening dat, zolang het Amerikaanse Congres een dergelijke wetswijziging niet in overweging nam, verder overleg met de Amerikaanse regering geen bevredigende definitieve resultaten zou opleveren, omdat deze niet de bevoegdheid heeft zulke verbintenis aan te gaan.
- (9) Tenzij bij het Amerikaanse Congres een voorstel tot wijziging van de Amerikaanse oorsprongsregels voor textielproducten werd ingediend om de desbetreffende wetgeving volledig in overeenstemming te brengen met de verplichtingen van de Verenigde Staten in het kader van de Uruguayronde, vereiste het belang van de Gemeenschap een snel optreden van de Commissie tegen de Verenigde Staten via een officiële procedure.
- (12) In het verzoek om consultatie werd er in de eerste plaats op gewezen dat artikel 2, lid 4, van de Overeenkomst inzake textiel- en kledingproducten bepaalt dat er geen nieuwe beperkingen ten aanzien van producten of leden worden ingevoerd. Artikel 4, lid 2, van dezelfde overeenkomst bepaalt dat de invoering van wijzigingen in de uitvoering en het beheer van de beperkingen die aan de WTO zijn meegedeeld, het evenwicht tussen rechten en plichten van de leden niet mag verstoren, geen nadelige invloed mag hebben op de toegangsmogelijkheden waarover een lid beschikt of de volledige benutting daarvan verstoren noch de handel op grond van deze overeenkomst mag verstoren. In dit opzicht was de Europese Gemeenschap de mening toegedaan dat de wijziging van de Amerikaanse oorsprongsregels van 1995 juist die effecten sorteerde en dat de Verenigde Staten overleg hadden moeten plegen met de Europese Gemeenschap voordat zij dergelijke wijzigingen invoerden, in overeenstemming met artikel 4, lid 4, van de overeenkomst.
- (13) In het verzoek om consultaties werd voorts een vraagteken geplaatst bij de verenigbaarheid van de bovengenoemde wijzigingen in de Amerikaanse oorsprongsregels met artikel 2 van de Overeenkomst betreffende de oorsprongsregels, dat disciplines omvat die een lid in acht moet nemen wanneer hij zijn oorsprongsregels in de overgangperiode wijzigt. Deze disciplines schrijven onder meer voor dat de oorsprongsregels niet rechtstreeks of onrechtstreeks mogen worden gebruikt als instrumenten om handelsdoeleinden te bereiken, dat zij zelf de internationale handel niet mogen beperken, vervalsen of verstoren, en dat zij op een consequente, eenvormige, onpartijdige en redelijke wijze moeten worden toegepast. De Europese Gemeenschap heeft verklaard dat zij van mening was dat de Amerikaanse oorsprongsregels van 1995 niet in overeenstemming waren met deze bepalingen.

⁽¹⁾ PB C 351 van 22.11.1996, blz. 6.

⁽²⁾ PB L 62 van 4.3.1997, blz. 43.

- (14) Ten slotte verklaarde de Europese Gemeenschap in haar verzoek om consultaties dat de Amerikaanse eisen inzake de vermelding van het land van oorsprong overeenkwamen met een technisch voorschrift, zoals gedefinieerd in bijlage I bij de TBT-overeenkomst, en dat zij in de vorm waarin zij sinds de wijzigingen in de Amerikaanse oorsprongsregels werden toegepast, de ingevoerde communautaire producten geen aan de binnenlandse producten gelijkwaardige behandeling garandeerden; dit verschil in behandeling was niet verenigbaar met artikel III van GATT 1994 en artikel 2 van de TBT-overeenkomst.

C. VOORTZETTING VAN HET ONDERZOEK

- (15) Ondertussen werd het onderzoek voortgezet om met grotere nauwkeurigheid vast te stellen wat de gevolgen van de Amerikaanse praktijken voor de uitvoer van de betrokken producten uit de Gemeenschap waren.
- (16) Op 28 mei 1997 is de lidstaten van de Europese Gemeenschap een verslag van het onderzoek toegezonden. Uit de bij het onderzoek gedane vaststellingen is gebleken dat de nieuwe Amerikaanse oorsprongsregels die op 1 juli 1996 werden ingevoerd, in strijd waren met artikel 2, lid 4, en artikel 4, lid 2, van de WTO-overeenkomst inzake textiel- en kledingproducten, artikel 2 van de WTO-overeenkomst betreffende de oorsprongsregels, artikel 2 van de TBT-overeenkomst en artikel III van GATT 1994. De Commissie was van oordeel dat de invoering van dit systeem nadelige gevolgen had voor de uitvoer van de Gemeenschap naar de Verenigde Staten van geverfde en bedrukte weefsels en daaruit vervaardigde vlakke producten (zoals sjaals, beddengoed, tafellinnen, zadoeken, enz.) en dat met name Italië benadeeld werd.

D. VIA ONDERHANDELINGEN OVEREENGEKOMEN OPLOSSING VOOR HET GESCHIL

- (17) De WTO-geschillenbeslechtsingsprocedure is op 15 juli 1997 opgeschort omdat het er naar uitzag dat er een regeling voor het geschil was getroffen, die was vastgelegd in een proces-verbaal tussen beide partijen van diezelfde datum. In dit proces-verbaal verklaarde de Amerikaanse regering dat zij een wetswijziging zou bewerkstelligen waarbij voor de betrokken textielproducten opnieuw de oorsprongsregels van vóór de Uruguay Round Agreements Act zouden gelden. De voorzitter van het WTO-geschillenbeslechtsingsorgaan werd op 11 februari 1998 van deze regeling in kennis gesteld. Helaas zijn de Verenigde Staten de verplichtingen die in deze kennisgeving werden genoemd, niet nagekomen. De Europese Gemeenschap was derhalve van mening dat de kwestie nog steeds niet verenigbaar was met de verplichtingen van de Verenigde Staten uit hoofde van de WTO-regels.
- (18) Op 25 november 1998 werd derhalve een nieuw verzoek om WTO-consultaties ingediend (WT/DS151/1). Op 15 januari 1999 hebben consultaties plaatsgevonden in Genève in aanwezigheid van El Salvador, Honduras, Hongkong (China), India, Japan, Pakistan en Zwitserland.

Zij hebben evenwel niet geleid tot een beslechting van het geschil.

- (19) In verdere bilaterale onderhandelingen zijn de Verenigde Staten en de Europese Gemeenschap het uiteindelijk eens geworden over een oplossing voor het geschil en beide partijen hebben op 16 april 1999 een tweede proces-verbaal ondertekend. In dit nieuwe compromis werd nota genomen van het feit dat het proces-verbaal van 1997 niet tot een snelle oplossing van het geschil had geleid en dat om die reden werd overeengekomen het proces-verbaal van 1997 te wijzigen. Krachtens de nieuwe regeling was de Amerikaanse regering ertoe gehouden een wetsvoorstel in te dienen om de oorsprongsvoorwaarden in sectie 334 van de Uruguay Round Agreements Act te wijzigen waardoor bepaalde weefsels en artikelen ook aan het verven, bedrukken en twee of meer afwerkingsbehandelingen oorsprong konden ontlenuen. Er werd met name overeengekomen dat 1. de Amerikaanse regering bij het Congres het aan het proces-verbaal gehechte wetsvoorstel zou indienen met wijzigingen op de in 19 U.S.C. 3592 vastgelegde Amerikaanse oorsprongsregels en haar uiterste best zou doen om dit voorstel onverwijld door het Congres te laten aannemen, en dat 2. nieuwe vergunningsregels zouden bepalen dat een vergunning voor één enkele invoer kan worden gebruikt voor meerdere zendingen van uit de Gemeenschap uitgevoerde textielproducten van katoen of van vezelmengsels met 16 of meer gewichtspercenten katoen, of van producten van katoen wanneer deze in de Gemeenschap worden verwerkt uit weefsels die zijn geleverd en bedrukt in de Gemeenschap en daar twee of meer afwerkingsbehandelingen hebben ondergaan.
- (20) Ter uitvoering van punt 2 van het proces-verbaal heeft de Amerikaanse regering in het Federal Register van 6 december 1999 (Vol. 64 No. 233/Notices) een „Amendment of Export Visa and Quota Requirements for Certain Textile Products Produced and Manufactured in All Countries and Made Up in the European Community” gepubliceerd. Deze wijziging in het Amerikaanse stelsel van vergunningen en contingenten maakt het mogelijk om voor bepaalde soorten producten, uitgevoerd uit de Gemeenschap op 16 augustus 1999 en later, gebruik te maken van een vergunning voor één enkele invoer. Het betreft hier uit de Gemeenschap uitgevoerde textielproducten van katoen of van vezelmengsels met 16 of meer gewichtspercenten katoen, of producten van katoen die in de Gemeenschap worden verwerkt uit vezels, wanneer deze in de Gemeenschap worden geleverd en bedrukt en daar twee of meer afwerkingsbehandelingen hebben ondergaan, en op voorwaarde dat de oorspronkelijke vergunning geldig is en de toegelaten hoeveelheid niet wordt overschreden.
- (21) Ter uitvoering van punt 1 van het proces-verbaal is een amendement op de Amerikaanse oorsprongsregels toegevoegd aan het voorstel voor de Trade and Development Act van 2000. De Trade and Development Act van 2000 is op 2 mei 2000 door het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden goedgekeurd, op 11 mei 2000 door de Amerikaanse Senaat, en op 21 mei 2000 door de Amerikaanse president officieel bekrachtigd.

- (22) Sectie 405 van deze wet („Clarification of Section 33 of the Uruguay Round Agreements Act”) omvat een toelichting op sectie 33 van de Uruguay Round Agreements Act en voert voor bepaalde producten opnieuw de oorsprongsregels in die golden vóór de Uruguay Round Agreement Act. De nieuwe regels verlenen meer bepaald aan weefsels die volgens het HTS (Harmonized Tariff Schedule) onder zijde, katoen, kunstmatige en plantaardige vezels worden ingedeeld, de status van oorsprong van het land waar zij worden geleverd en bedrukt en twee of meer afwerkingsbehandelingen ondergaan. Sectie 405 is ook van toepassing op verschillende producten die onder 18 gespecificeerde GS-hoofdstukken vallen (hoofdzakelijk vlakke producten), met uitzondering van artikelen van katoen, wol of vezelmengsels met 16 of meer gewichtspercenten katoen.
- (23) Na een grondige bestudering van het „Amendment of Export Visa and Quota Requirements for Certain Textile Products Produced and Manufactured in All Countries and Made Up in the European Community” en sectie 405 van de Trade and Development Act van 2000 en na overleg met de klagende partij, die haar tevredenheid heeft uitgesproken, heeft de Europese Commissie geconcludeerd dat sectie 405 van de Trade and Development Act van 2000 verenigbaar was met de verplichtingen

van de Verenigde Staten uit hoofde van het proces-verbaal van 16 augustus 1999 en dat deze sectie de in de klacht van Federtessile van 11 oktober 1996 genoemde belemmeringen voor het handelsverkeer effectief uit de weg heeft geruimd.

E. AANBEVELING

- (24) De onderzoekprocedure in verband met wijzigingen door de Verenigde Staten van Amerika van hun oorsprongsregels voor textielproducten en kledingartikelen moet derhalve worden beëindigd,

BESLUIT:

Enig artikel

De op 22 november 1996 ingeleide onderzoekprocedure in verband met wijzigingen door de Verenigde Staten van Amerika van hun oorsprongsregels voor textielproducten en kledingartikelen wordt beëindigd.

Gedaan te Brussel, 20 oktober 2000.

Voor de Commissie

Pascal LAMY

Lid van de Commissie

RECTIFICATIES

Rectificatie van Verordening (EG) nr. 1522/2000 van de Raad van 10 juli 2000 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer van synthetische stapelvezels van polyester uit Australië, Indonesië en Thailand en tot definitieve inning van het voorlopige recht

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 175 van 14 juli 2000)

Bladzijde 26, artikel 1, lid 2, tabel, onder „Indonesië”, tweede kolom:

in plaats van: „Graha Irma, 17th floor, Jl. HR Rasuna Said Blok X-1”

te lezen: „Graha Irama, 17th floor, Jl. H.R. Rasuna Said Blok X-1”.

Rectificatie van Aanbeveling ECB/2000/10 van de Europese Centrale Bank van 5 oktober 2000 betreffende de externe accountants van de nationale centrale banken

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 259 van 13 oktober 2000)

Op bladzijde 65,

— eerste overweging:

in plaats van: „raad van bestuur”

te lezen: „Raad van bestuur”.

— tweede overweging:

in plaats van: „de gemeenschappelijke munt”

te lezen: „één munt”.
